BONDIA 25 AÑA ARUBA®

Diaranson 20 di Juli 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Sra. Maduro manda di cashi pa muraya

Seguro Citizens no kier paga daño di accident desde october

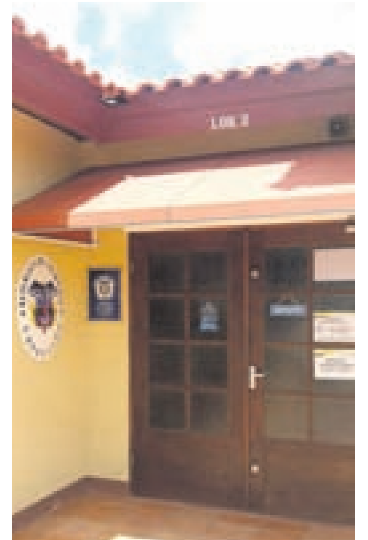
Lesa A3

Segun comerciante e sushi ta bay diabierna

Stichting Rancho y habitantenan preocupa cu situacion di sushi den Rancho



Lesa A2



Presidente Santos pa tur Colombiano den exterior

"Ningun hende ta bisa cu paraiso ta warda nos..."

Lesa A5



Hues Brasilero a anula suspension di servicio di WhatsApp

Lesa A22

Venezolanonan ta pasa basta problema pa drenta Aruba of cualkier otro pais

Lesa A6



Editorial

Ministro di turismo no ta mete Asina nos conoce, berdad?

Lesa A4

Segun comerciante e sushi ta bay diabierna

Stichting Rancho y habitantenan preocupa cu situacion di sushi den Rancho





ORANJESTAD - Segun Sr. Clifford Rosa, presidente di Stichting Rancho ta conta Bon Dia, tin cierto habitante cu a yama e fundacion pa keha tocante un situacion di sushi cu tin den un caya na Rancho cual ta causa pa un comerciante nobo cu ta renobando su luga.

E sushi tin basta tempo eynan y e luga ta mustrando manera un dump, sinembargo segun e comerciante ta conta Bon Dia, esaki ta tereno priva y e sushi ta eynan temporalmente.

''Normalmente nos ta haci limpiesa den e bario y asina ey nos tin diferente proyecto cu a wordo haci caba y ainda tin pa sigui haci mirando cu e trabao di limpiesa ta algo cu den tur bario bo ta wak e fenomeno di sushi, pero akinan den rancho nan ta bisa hopi biaha ta e ambulantenan ta esunnan causante di tur e sushedad y no ta tur ora esey ta e caso.'' Sr. Rosa ta bisa Bon Dia.

Segun Sr. Rosa, hopi biaha ora cu investigacion wordo haci ta ripara cu tin biaha ta comerciante mes ta esunnan cu ta paga e adictonan pa asina deshaci di nan sushi. ''P'esey hopi biaha nos ta pone baki di sushi specialmente pa e adictonan aki pa asina nan por haci limpi den nan area, pero ultimo simannan nos a haya diferente yama di habitante den e bario mes caminda ta duna nos informacion unda tin algo un tiki mas fastioso tumando luga caminda cu no ta sushi cu ambulantenan ta tira pero den e caso aki ta causa pa un comerciante nobo cu a bin den e bario y si bo wak bon ta sushi awo cu parce manera e luga ta un dump'' , Sr. Rosa ta bisa. Segun Sr. Rosa no ta cuestion cu no kier mira comerciante nobo den e bario, al contrario tur esaki sigur ta mira como un proceso pa mehoracion tambe di e bario, pero nan mester atende cu e problema aki si tin hende cu ta bin haci cosnan cu no ta den ''ordo'' y tampoco aceptabel pa tin den un area caminda hende ta biba.



E sushi ta bay wordo haci limpi pronto

Bon Dia a bay tira un bista den e area y combersa cu e comerciante Sr. Alex Mathew kende ta bisa cu ta haya straño cu hende ta bay papia cosnan sin a bin papia cu e personanan concerni pa wak kico ta pasando of no. '' Mi ta haya un tiki manera cos di mucha chikito pasobra si nan a haya keho di bario, nan por bin cerca mi anto puntra ami kico ta kico y ki dia nos ta bay ruim op e sushi anto nan ta bay haya sa tambe cu esaki ta un tereno priva, nos lo por splica nan cu nos a saca sushi for di akiden anto di su mes nos no ta bay laga e luga asina ki, nos ta den proceso pa ruim op esaki '', Sr. Mathew a splica Bon Dia.

Si bo pone un baki segun Sr. Mathew, mayoria biaha locual ta pasa of nan ta kima esaki of nan ta benta yen cos aden anto yena esaki completo pa despues mester busca un lo laga sushi akinan pasobra esaki ta tereno cu mester wordo uza tambe. Esaki ta kantoor y unico cos cu ta haci awo ta drechando e kantoor pa haci esaki mas moderno, caminda e sushi ta , e hendenan ta bay para nan auto, ta imposibel pa para riba un dump. Mi ta djis haya straño cu prome cu sa kico ta pasando, ta yama media, ta kico esaki ta wega politico e kier hunga?'' Sr. Mathew ta bisa.

Sr. Mathew kier a agrega cu si kier yuda bario, pa yuda e ambulantenan cu ta cana rond y hiba nan un miho caminda pasobra ta basta di nan cu el a papia cu nan kier haya ayudo. '' Kemen yuda nan, saca nan for di riba caya. E president di bario ta bisa ami cu a duna autorisacion na e chollernan pa keda akinan pa huma nan droga tanten cu e muchanan no wak nan. Duna autorisacion na bo cas no akinan cu no ta di bo, pakico duna autorisacion pa bin traha cas di choller riba e terenonan aki? Tin mas cos otro baki. ''Si nan bin cerca mi nan lo sa cu pa diabierna tur cos ta bay wordo haci limpi pasobra di mes mi no pasando den e bario aki na Rancho kemen no wak si ami of ken cu ta cu a bin akinan pa habri negoshi ta di San Nicolas of di Noord of di unda cu ta, nos ta Rubiano, y si nos ta Rubiano nos ta bon bini unda cu ta'', Sr. Mathew a bisa.❑

Colombia mía y tuya en feliz memoria



Colombia, patria hermosa y rica
Desde lejos te vemos
Grande con los brazos extendidos
Como una buena madre…
Para ti ninguno es extranjero
Para ti todos son tus hijos
Majestuosa y elegante
Con tus valles, montañas, llanuras
Y esos dos mares
Rodeados de hermosas playas
Que te hacen inolvidable
Tu gente amable, sencilla, cariñosa
No tienen comparación…
Quiero que sepas que no te olvido
Tu dolor es mi dolor
Tu alegría es mi alegría
Allá esta lo que más amo
Mi familia, mis amigos tan queridos
El recuerdo de mis viejos
Que en tus entrañas yacen dormidos
Colombia por eso y mucho más
Siempre te amaré
Dios te de la paz que todos anhelamos ❑

Sra. Maduro manda di cashi pa muraya

Seguro Citizens no kier paga daño di accident desde october

ORANJESTAD - Ciudadano hopi disgusta cu compania di seguro cu no kier cubri gasto di accidente ocasiona pa nan cliente. Ta teme cu e unico posibel solucion ta pa hiba e compania di seguro Citizens corte.

E ciudadano ta cunsumi cu seguronan ta cobra placa, pero ora ta bin pa nan saca placa, e ta un caminda di cruz.



24 di October 2015 a tuma luga un accidente riba caminda di Paradera bayendo Sero Blanco na altura di e luga cu ta bende piesa Surinam, entre un auto marca Chevrolet Spark y un Nissan March.

E Chevrolet ta esun cu a ocasiona e accidente cual a sali tambe riba e rapport di e compania TRS. Diario a cubri e accidente y nan tambe a publica e informacion aki pues cu e Chevrolet a ocasiona e accidente y e Nissan ta esun gana. Polis tambe tabata na e sitio trahando rapport e momento ey.

Ambos auto ta sigura

Ambos auto ta sigura, e Chevrolet ta sigura cu Citizens y e Nissan ta sigura cu Boogards.

Ta te na januari cu a warda pa rapport di polis keda cla, a yama seguro pa wak con a para, y a wordo notifica cu tur cos ta cla y e señora a wordo cubri caba.

Esaki a straña e persona cu a yama, como cu ta nan a gana y ta nan mester a ricibi placa y no e señora.

Ora cu esunnan cu a yama cu ta di e auto Nissan a realisa kico a pasa, seguro a bisa cu ta a base di e rapport cu polis a entrega nan a paga e señora y pues cu e rapport di polis a wordo traha fout.

Version ocupante Nissan

Un di e ocupantenan di e Nissan Sra. Maduro, cu a acerca Bon Dia Aruba cu e informacion aki ta splica cu desde januari a cuminsa e ora cu e caminda pa polis corigi e rapport pa haya cubri daño di cliente di Citizens a ocasiona cu Citizens no kier para responsabel pe te dia di awe. Citizens a bisa cu nan ta traha a base di rapport di polis, sinembargo a pesar cu polis a traha un declaracion nobo indicando cu e rapport anterior ta fout, Citizens no kier reconoce esaki.

Locual cu ta di lamenta pasobra Sra. Maduro ta a.o sin por bay traha desde cu e accident a tuma luga pa motibo cu e ta parcialmente ciego na su banda di wowo robes.

Desde e tempo ey AZV a cubri diferente operacion y bishita na specialista pa logra mehora bista di Sra. Maduro. Pa di prome cornea di Sra. Maduro a habri parti a causa di e golpi.

Pa su mañan 8or di mainta e mester a wordo opera pa dokter Jacobs unda cu el a haci un operacion chikito pa cose e cornea bek.

E dañonan cu a sufri ta cu lens natural di wowo a bin afo, gel a bin afo, y e retina a sufri daño. “Mi mester a wordo 2 luna pa e mashin di scan wowo yega Aruba pa asina determina cu mas detaye kico ta tur e daño, despues di esaki a constata tur e dañonan ariba menciona.

Na Februari ta prome biaha cu Sra. Maduro a biaha pa Colombia, cubri pa AZV pa wak kico por haci pa e y trata e daño causa na e retina.

A opera e retina na Colombia inmediatamente mirando e daño y e riesgo cu e tabata core pa perde su wowo. Nan a pega e retina bek cu un tipo di silicon.

Despues di dos luna e a bolbe Colombia bek pa saca silicon y pone un lens secundario cual no por a tuma luga, pasobra e dokter a conseha pa warda dos luna mas prome cu haci caba, ya cu tin hopi complicacion na e wowo como cu tin un cornea transplanta.

Awo mi ta bayendo bek pa Colombia pa hinca e lens y pa wak si por dun’e mas tanto visibilidad bek cu ta posibel.”

Segun Sra. Maduro dokter no por garantisa cu e ta bay mira bek manera prome cu e accident. Sra. Maduro su trabou ta tras di un computer y e no por eherce su funcion si su bista no ta bon cual ta haci cu e tin gran perdida den su entrada.

Citizens ta considera declaracion di polis invalido

Citizens a bisa Sra. Maduro cu e cambio (declaracion) cu polis a haci pa indica cu e rapport inicial a wordo traha malo, no ta algo cu nan ta considera valido.

Polis no por elimina e rapport inicial tampoco y a bisa cu e rectificacion ta locual cu e compania di seguro mester acepta y si no, cu Sra. Maduro por lanta un caso contra e compania di seguro cu no e kier paga.

Mientrastanto compania di seguro Boogaards ta haciendo tramitenan pa tuma e placa paga na e persona cu a ocasiona e accidente manehando e Chevrolet.
Pues Boogaards si a acepta e rectificacion di polis. Sra. Maduro ta wordo manda di cashi pa muraya y e no sa mas kico pa haci den e caso aki cu ya 9 luna a pasa.

Locual cu Sra. Maduro kier pa e seguro cubri ta e dañonan na e auto cual e tabata un ocupante, su gastonan medico pa su wowo y tambe e 20% di salario cu e ta perdiendo for di su salario desde cu e no por traha y ta cobrando 80% pa motibo di e accidente.

Polis

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu specialista di trafico cu a splica cu ora cu un seguro no kier cubri algo a pesar di declaracion di polis, e ta bira un caso civil y nan ta recomenda e ciudadano pa bay corte.

E ta un problema cu ta tuma luga hopi unda cu seguro no kier cubri dañonan, lamentablemente.❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Ministro di turismo no ta mete

Asina nos conoce, berdad?

ORANJESTAD - Nos ministro encarga cu turismo ta rabia (atrobe). Segun AHATA e ta mete demasiado den Aruba Tourism Authority (ATA). Segun e ministro esey ta gañamento, e no ta mete indebidamente den e organismo encarga cu implementacion di maneho di turismo. Nos ta bisa cu enfasis 'implementacion', pasobra oficialmente (pa ley) ATA no ta encarga cu desaroyo di maneho riba tereno di turismo, pero ta simplemente sigui e maneho di e ministro den e puesto na e momento ey. E ley ta bisa textualmente den articulo 2, inciso 1:" Tin un institucion cu tin como meta e implementacion di e maneho di e Ministro pa fomenta turismo dentro, desde y for di Aruba, y cu ta participa na trafico legal bao di e nomber Aruba Tourism Authority, abrevia como A.T.A. ". Tur cos mas cu e organisacion aki ta haci, ta deriva di e meta principal aki.
Anto nos no ta comprende e rabia di e ministro, pasobra metiendo den asunto di ATA, e ta haciendo exactamente loke ley ta bisa. Ademas, e ley aki, no ta e baby cu e mes a para na su cuna? No ta e mes a traha e structura aki, anto awor e kier pasa pa santo, cu e ta mantene su debido distancia y no ta mete den e asuntonan di ATA? Ta ken ta bay kere e cos aki? Nos por conta hasta mas cu tambe ta bin di e texto di ley bao di cual e organisacion ta funciona. Den articulo 20, inciso 1 e ley ta bisa:" E Ministro por duna e Director instruccion tocante e implementacion di e tareanan encomenda na e Persona Huridico. E Director ta duna siguimento na un tal instruccion dentro di e termino stipula pa e Ministro.
Ta asina si cu e ministro, prome cu e duna e instruccion, mester consulta cu e Hunta di Supervision. E Hunta ta duna su conseho mas pronto posibel, e pro pa mas tarda dentro di dos siman. E decision di no sigui e conseho aki mester ta motiva. Esaki ta significa cu e ministro ta cuminsa cu stipula pa ATA ki maneho e kier mira implementa, y despues ta dirigi trabao di e director tambe dunando instruccion, tur segun e modelo cu e mes a instrui huristanan na Departamento di Legislacion pa traha pe. Naturalmente cu e ley aki no a pasa sin critica di Conseho Consultativo, cu debidamente a indica e punto cu ATA den concepto ta un organismo autonomo, es decir pa crea mas distancia entre mandatario y organismo, pero cu manera a hinca e asunto aki den otro no a keda nada di e supuesto autonomia cu e mester tin.
Talbes asina nos por cuminsa comprende tambe e critica di e miembronan recomenda pa AHATA, cu ta parce cu nunca nan a lesa e version original na Hulandes di e ley aki. Si nan no tin esey ainda, lo ta bale la pena duna nan un traduccion na Ingles. Pero por ta cu su rabia tabatin mas di haci cu e cifranan cu AHATA a divulga tocante e sumanan grandi cu a bay pa gobernacion pasobra no a logra gasta nan... Esey si ta algo nobo na Aruba, un ministro cu no ta logra gasta tur su placa! Con nos mester husga esaki, como algo bon o algo malo? Esey ta depende na kico e kier gasta e placa. Si ta na mas mercadeo mester a gasta esaki, por ta cu esey ta hustifica. Si ta pa contrata mas personal y haci mas cos di luho na Aruba, podise no. Pero esey ta dificil pa husga, pasobra manera ta e caso cu casi tur entidad liga na gobierno, nos como ciudadano no mag haya sa kico nan ta haci cu placa.
Pero tin otro aspecto preocupante den e asunto aki. Esey ta cu nos ta cuminsa perde bista den ki ministerio ta haci kico. A raiz di e ultimo atraconan den vecindario di e hotelnan a cuminsa atrobe discusion tocante e sumanan cu ta disponibel pa stimula siguridad den e area unda turismo ta concentra. Segun declaracion di e directora di ATA, tin placa disponibel, pero falta e plan pa inverti esaki. Awel, awor cos a caba di bruha. Nos ta biba den un pais unda Husticia, cu ta responsabel pa siguridad, no tin placa pa actua, y otro caminda miyones di placa di Aruba (di nos!) ta warda decision di otro hende cu no sa unda nan cara para ora ta trata siguridad publico.
Pa colmo aki ta desvia decision di fondonan publico for di parlamento, cu mester ta esun cu ta dicidi riba placa publico. Ta dificil pa gobernacion sigui deteriora y desintegra di e manera aki, anto henter Aruba ta para wak con insiguridad y delincuencia, importa y crioyo, tin nos den su gara. Nos no ta keda sin critica nos ministro di Husticia ora nos ta kere cu esey ta na su luga, pero loke ta pasando awor ta loke bo ta haya ora cu ta desvia fondo for di e medionan general di gobierno, di tal manera cu ni e ministro, ni parlamento tin algo di bisa riba e fondonan ey. Te ki dia, te ki dia. ❑

Presidente Santos pa tur Colombiano den exterior

"Ningun hende ta bisa cu paraiso ta warda nos..."

ORANJESTAD – Den cuadro di celebracion di e 206 aniversario di independencia di Colombia, Juan Manuel Santos, kende ta presidente di e pais ey, a anuncia na nan conciudadanonan bibando den exterior cu aña pasa fin di conflicto cu Farc tabata un speransa, pero awendia e ta birando un realidad.

Consulado di Colombia na Aruba a divulga na Bon Dia Aruba e mensahe cu presidente Santos di Colombia a expresa pa e Colombianonan bibando afo di nan pais, relaciona cu Dia di Colombia awe 20 di Juli.

Mensahe presidente di Colombia

Presidente Santos a bisa aña pasa den su tradicional mensahe di Dia di Colombia el a destaca e esfuerso di su pais ta bin realisando pa reduci e pobresa y desempleo. Tambe pa percura un crecemento economico, apesar di e panorama internacional di awendia.

Igualmente e mandatario a yega di destaca eliminacion di visa pa e Colombianonan cu ta realisa biahe di duracion corto cerca 30 nacion Europeo. El a bisa cu esaki ta algo cu ta faborece e Colombianonan cu ta biba na Europa ya cu asina nan por comparti cu nan famianan y amigonan cu mas facilidad.

Pero e aña aki, Presidente Santos a menciona den su mensahe pa tur Colombiano den exterior cu dia 23 di juni ultimo nan a logra un acuerdo pa para e conflicto arma bilateral y definitivo entre Farc y ehercito di Colombia. Ademas nan a defini como lo tuma luga e proceso di entrega di arma di e guerrilla di Farc.

Segun e mandatario, e acuerdo aki tabatin un gran transcendencia, y e acto aki a conta cu presencia di dignatarionan halto di Nacionnan Uni, varios hefe di Estado di nos region, y delegadonan di Merca y Europa.

"Mundo henter a aplaudi cu entusiasmo e acuerdo aki pasobra nan sa e nificacion cu tin e fin di e ultimo guera den nos continente Americano. Y cu e ta un modelo di construccion di paz pa tur e nacionnan di e planeta", asina presidente Juan Manuel Santos di Colombia a expresa den su mensahe na ocasion di Dia di Colombia.
E mandatario a bisa cu hopi aña e nacion Colombiano mester a warda, for di 206 aña cu nan a duna loke nan ta yama "Grito di Independencia" pa finalmente nan por papia di un berdadero paz den nan patria.

"Ta bon pa boso como Colombianonan den exterior por sa cu nan ser keri ta biba den un ambiente di menos violencia y di mas convivencia", segun e mandatario Colombiano.
Tambe el a bisa cu ta bon pa hopi Colombiano cu a wordo expulsa di nan pais pa causa di e conflicto arma, por bolbe na nan nacion sin miedo, cu alegria pa yuda construi un miho futuro.
"Ningun hende ta bisa cu paraiso ta warda nos. No! Ta warda nos hopi trabou y desafionan grandi", asina el a expresa den su mensahe.



E mandatario a bisa cu loke ta warda nan ta hopi trabou y desafionan grandi, pero nan ta bay asumi e retonan aki for di un pais unda nan tur por drenta, y unda e ideanan ta wordo defende cu palabranan y argumento, y nunca mas cu arma.
"Esa Colombia los aguarda. Por esa Colombia trabajamos. Desde esa nueva Colombia les decimos: Feliz Dia de la Independencia!", asina presidente Santo a bisa textualmente den su mensahe na Spaño. ❑

Santo Sacrificio di Misa pa conmemora Dia di Colombia



ORANJESTAD – Awe comunidad Colombiano ta celebra e di 206 aniversario di independencia di Colombia.
Pa conmemora e fecha historico aki pa Colombia su pueblo ta wordo celebra un Santo Sacrificio di Misa awe pa 7'or anochi. E ta tuma luga na Misa Birgen di Fatima na Dakota.
Tur creyentenan y miembronan di e comunidad Colombiano y amigonan di Colombia ta cordialmente invita na e sacrificio di misa aki. ❑

Venezolanonan ta pasa basta problema pa drenta Aruba of cualkier otro pais



ORANJESTAD – Actualmente hopi ta e turista Venezolano cu ta wordo perhudica pa e situacion na Venezuela caminda cu situacion financiero ta hopi malo. For di fuentenan confiabel a sali e informacion cu pa un turista drenta Aruba e mester tin un suma di 150 dollar pa anochi cual ta haci nan posibilidad di biaha mas dificil.

Mirando cu esaki ta un suma halto pa nan, pero ta e realidad di bida pa por drumi, come y keiro na Aruba.
Hopi Venezolano ta wordo manda bek nan pais y cu segun informacionnan ricibi di e turista Venezolano, nan ta wordo maltrata verbalmente pa oficialnan di inmigracion cu ta bisa nan cu aki nan cupo di CADIVI no tin balor. Opinion riba red social ta mustra cu e trato ey no ta necesario y no ta na su luga.

Nos tur sa cu tin hopi di e hendenan aki cu ta biaha pa Aruba cu intencion di keda traha den cualkier Chines y hasta ta ofrece pa haci tur tipo di trabou pa asina por mantene nan mes y nan famia. Ultimo tempo nos por wak hopi di e Venezolanonan ta cana rond den tur bario, caminda cu nan ta busca trabou.

Tin di esunnan cu ta bin pa pasa carchi pero esaki no ta bale la pena mas debi na e cambio cu no ta suficiente, actualmente e dollar ta para na 650 Bs pa 1 dollar y riba mercado preto nan ta paga 950 Bs. Pa 1 dollar. Mirando e porcentahe cu nan tin cu paga aki na esun cu ta pasa e carchi (esun cu ta raspa) ta entre 25% pa 30% y esaki ta pone cu e no ta cumbini nan mas pa raspa carchi.

Esaki tambe ta haci un caida pa cierto comerciantenan cu tabata haci e tipo di transaccion aki. E parti mas malo ta cu e turista mes cu ta bin cu reservacion pa hotel tambe mester pasa den e trauma aki. Hopi biaha esun cu si tin placa ta haya un impresion



robes di nos pais pa motibo di un trato malo cu ta basa riba generalisacion.

No tin distincion un ta paga pa tur y hopi biaha tin miembronan di inmigracion cu un actitud hopi negativo pa cu e turista Venezolano. Hasta tin di e turistanan aki cu pa prome biaha ta yega Aruba y nan ta wordo menasa cu si nos haya bo ta traha lo bo no drenta Aruba nunca mas y esaki ta prome impresion cu ta duna un turista cu ta bin cu su reservacion na un hotel cu segun nos ta 5 strea.
No por hustifica esunnan cu ta bin haci malo na nos pais pero mester ta hopi cauteloso cu generalisa y trata cualkier hende di forma inhumano. Esey no ta necesario.❑



Consulado di Colombia mester di ayudo

Colombianonan na Aruba lo participa den referendum pro paz

ORANJESTAD – Ayera Corte Constitucional di Colombia a duna luz berde pa realisa un referendum caminda e Colombianonan paden y pafo di nan pais lo por participa den dje. Ta asina cu mediante nan voto den e "plebicito" of referendum aki e Colombianonan lo dicidi si nan ta apoya of no e acuerdonan di paz entre gobierno di Colombia y guerrilla di Farc.

Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos a bisa semper cu si e negociacionnan cu Farc ta yega na un acuerdo manera a sosode dia 23 di juni ultimo, e Colombianonan mes lo tin responsabilidad di aproba of no e acuerdonan aki. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Consulado di Colombia na Aruba cu a informa cu e Colombianonan residencia na Aruba tambe lo por participa den e referendum aki. Ainda no tin mas detaye rond di e referendum aki, tampoco ki dia e lo tuma luga.

Consulado di Colombia na Aruba a haci un yamada na nan ciudadanonan riba e isla aki pa brinda nan colaboracion den e proceso di organisacion di e referendum aki cu lo tuma luga proximamente den e sede consular aki. Tur ciudadano Colombiano interesa di colabora den e organisacion di e referendum pro paz cu presidente di Colombia a convoca ta mas cu bonbini.

E proceso aki ta un oportunidad pa e Colombianonan residencia na Aruba lo por expresa nan opinion pa medio di nan voto riba e proceso aki, entre gobierno di Colombia y Farc. Consulado di Colombia ta spera hopi manifestacion di apoyo riba e parti logistico di nan conciudadanonan pa organisa e proceso aki.❑

A SER PERDI

DEN PARKINGLOT DI MOOMBA BEACH UN CARTERA PERTENECIENTE NA SRA ANA CECILIA CAMPO. E PLAKA NO TA IMPORTANTE PERO E PAPELNAN SI, ESUN CU POR E ENCONTRA E CARTERA POR TUMA CONTACTO CU SRA ANA NA CELULAR 6615361, OF POR LAGE NA MOOMBA BEACH.

Colombianonan riba nos isla no ta bon reconoci ainda

Dr. Carlos Vallejo di fundacion Fondo di Solidaridad Latino Americano

ORANJESTAD – Ex consul honorario di Colombia y presidente di fundacion Fondo di Solidaridad Latino Americano, Dr. Carlos Vallejo a referi na e comunidad Colombiano na Aruba awendia relaciona cu nan dia nacional di 20 di Juli of Dia di Independencia di Colombia.

Dr. Vallejo a declara na Bon Dia Aruba cu e ta wak e Colombianonan como un persona hopi importante na Aruba. El a bisa cu e inmigrante Colombiano ta wordo caracterisa como un bon trahado den e sector di construccion, turismo, etc...

Boluntad di servicio

Como lider di e comunidad aki, Dr. Vallejo ta sigui di cerca e desaroyo di e Colombianonan na Aruba, den e diferente funcion cu nan ta realisa, y p'esey e ta considera e Colombianonan como un persona "supremamente importante di e comunidad aki".

El a destaca cu e muchanan di scol di origen Colombiano ta ocupa e prome posicionnan den nan klas. Igualmente e ta haya cu e Colombianonan ta un persona cu ta gusta colabora, e ta inteligente, bunita y "e ta un rasa formidabel".

Dr. Vallejo su opinion personal ta cu no ta existi un rasa "mas bunita y mas activo" cu e rasa Colombiano.

E ta haya cu cantidad di bon cualidad ta caracterisa e rasa Colombiano positivamente, entre nan un bon boluntad di servicio y un gran humildad. E ta haya cu apesar di tur desprecio e Colombianonan semper ta dispuesto pa duna nan colaboracion na e comunidad masha bunita di Aruba.

No bon reconoci

Sinembargo Dr. Vallejo ta declara cu e ta mira cu "asombro y sorpresa" cu e esfuersonan di e Colombiano riba nos isla ainda no ta bon reconoci.

"Nos ta e bandidonan. Nos ta e hendenan cu a bin pa kita e trabou di e Arubianonan. Pero nos no ta esunnan cu ta construi, nos no ta esun cu ta traha bou awa, calor y man di obra barata, sino cu nos ta esun malo di e historia", categoricamente el a bisa.

Aunke e ta kere cu ultimo tempo e panorama a cambia un poco, ya cu ta existi un reconocemento "un tiki miho" pa e Colombianonan na Aruba. Pero e ta haya cu pa e trabou cu e comunidad Colombiano ta realisa na Aruba, entre otro como trahado domestico, trahando den tur sector di nos industria turistico, ya sea den cushina of restaurantnan y diferente trabou di risiconan, nan esfuersonan no ta wordo reconoci debidamente.

Como doctor y specialista estableci pa varios decada caba na Aruba, Dr. Vallejo a declara cu el a yega di wak pashentnan Colombiano accidenta na pia di trabou, ya sea cu nan a kap nan dedenan cu un mashin di zak. Tambe esunnan cu a kima nan curpa trahando den cushina y tambe e trahadonan Colombiano cu ta resulta cu hernia pasobra nan mester carga cantidad di bulto di cement. "Mi a yega di opera e pashentnan cu e hernia den nan weso di lomba... pero kende ta wak esaki? Kende ta reconoce esaki? Esaki ta resulta extraordinariamente raro pa mi...", segun Dr. Vallejo su declaracion.

Representacion y derecho

E ta haya cu na Merca mes e comunidad Latino Americano tin mas derecho cu na Aruba mes. E ta argumenta cu na Merca e ciudadano Latino por vota y nan por haya un puesto na Parlamento of Congreso, ya cu nan por participa abiertamente den politica.

Pero e ta haya cu na Aruba e espacio politico ta masha cera pa e inmigrante Latino Americano lo por participa activamente den politica of haya un siya den Parlamento. "Akinan nos tin solamente derecho di bay vota. E derecho di aumenta e volumen di e politiconan, pero akinan nos no tin niun derecho di reconocemento...", el a bisa.

E ta haya cu esaki ta un tema pa trece riba mesa pa debati riba dje.

Bon Dia Aruba a recorda Dr. Vallejo cu el a yega di participa den politica y te hasta un ex presidente di Asociacion Amigos de Colombia y inmigrante Colombiano cu a bira nacionalisa Hulandes na Aruba a bay riba lista di un partido politico den eleccion general. Sinembargo el no a conta cu e votonan suficiente ni e sosten di e comunidad Colombiano pa saca su mes como Parlamentario.

Dr. Vallejo a bisa cu aunke nan lo por a logra e mayoria di votonan exigi sigur nan no por haya un posicion den Parlamento of den gobierno. E ta bisa cu pa ley, nan como inmigrante "no por forma parti di Parlamento nunca hamas aunke nos por tin 10 paspoort.

El a referi cu pais manera Merca, e inmigrante Latino Americano por participa completamente y desaroya nan mes. Sinembargo e ta sinti na Aruba pa ehempel un rechaso pa cualkier profesional te hasta yiunan di tera cu ta wordo educa na Latino America. Te hasta yiu di tera cu a wordo specialisa na Costa Rica y na Colombia, nan ta wordo rechasa y no tin trabou pa nan.

E ta haya cu esaki ta un situacion di miseria, ya cu mientras nan ta otorga beca pa nan bay studia na Latino America, sinembargo ora cu nan ta bin cla, nan no tin derecho pa eherce nan profesion den nan propio pais. "E situacion aki ta duel mi hopi. Y tur esaki ta debi pasobra nan a bay studia den e region Latino Americano", el a laga sa.

Contradiccion

Sinembargo Dr. Vallejo ta considera un gran contradiccion cu Aruba ta manda nan pashentnan critico pa e paisnan Latino Americano pa nan wordo atendi y scapa nan bida. Ta paisnan manera Colombia cu ta brinda su servicio y ta yuda e pashentnan critico manera e clinica na Bucaramanga, Medellin, Cali, Bogota, Barranquilla y otro ciudadnan importante na Colombia.

"Nan ta pashentnan Arubiano enfermo cu ta wordo atendi na Colombia", el a bisa. El a laga sa cu awe e mes ta biahando cu un pashent local pa wordo atendi na Colombia, y e ta haya cu esaki ta expresion di un gran spirito di cooperacion y positivo pa tur hende.

Den cuadro di 20 di Juli, Dia Nacional di Colombia, e ta haya cu e tipo di reconocemento aki mester ta na su luga, ya cu e no ta kere cu mester alimenta un xenofobia cu nos no sa for di unda e ta sali, y cu no tin sosten for di niun punto di bista. ❑

Cacho a ataca famia canando riba caminda





BUBALI - Dialuna anochi un famia canando na pia riba caminda di santo na Bubali na altura di e ex veld bieu bayendo pa cas a wordo ataca pa algun cacho di bisiña.
E cachonan posiblemente lo a bula e cura di cas pero no a morde ningun persona, pero di e susto cu e cacho a duna nan a pone cu un persona a cay riba caminda y herida su curpa. Polis a presenta y tuma tur informacion pero e doño di e cas no kier a sali pa para responsabel pa acto di su mascota.❑



Antisocial a kibra, drenta y horta den un cas na Opal



OPAL - Diamars atardi habitante di Opal a tuma nota cu e cas di bisiña ta habri. Tambe a observa con un ladron ta sali na careda. Esey tabata basta señal pa indica cu a destrui y horta na e cas. Mes ora bisiña a yama polis.

Di biaha polis a presenta na e sitio y a constata cu realmente ladron a kibra drenta den e cas y a horta varios cos.

Departamento di recherche tambe a presenta na e sitio pa haci nan investigacion.❑

Boto local a confronta problema rumbo pa Aruba



ORANJESTAD - Diadomingo den careda di 5'or di atardi alarma a keda activa pa un boto local den problema den awanan teritorial di Venezuela. E boto yama Sea Hunter y tabatin por lo menos 6 persona abordo. E boto local a sali den oranan di atardi for di Venezuela rumbo pa Aruba.

Wardacosta y Polis maritimo a wordo poni na altura y via radar por a registra posicion di e boto. Algo mas di 10 miya pazuid di Aruba polis maritimo a logra haya e boto y a tou e boto bek pa Aruba y pa mas o menos 10:30 di anochi e personanan a yega waf di Barcadera sano y salvo.❑

Departamento Maritimo Aruba:

Pacific Mistral y SSV Safe Regency ta huesped un rato den area di mantencion

ORANJESTAD – Departamento Maritimo Aruba (DSA) ta informa comunidad di Aruba cu e drill ship Pacific Mistral y e plataforma residencial SSV Safe Regency lo ta huesped pabou di Aruba pa algun siman.

E motibo di esaki ta e bientonan y coriente fuerte cu Aruba a experiencia e siman cu a pasa. Loke a tuma luga ta cu Pacific Mistral a bay ahusta su anker pa combati e coriente fuerte cu tabata surpasa 3.6 nudo (+/- 7 km/ph). Durante e maniobra pa ahusta su anker, algo a bay fout y Pacific Mistral a perde su anker y cadena den 58 meter di profundidad. Na momentonan aki nan ta coordinando un operacion pa recupera e anker y cadena pa despues reconecta nan bek na e barco.

Tumando na cuenta cu e biento y coriente fuerte cu tabata tin, Pacific Mistral tabata kima hopi fuel pa mantene su posicion cu su motornan. DSA y Havenmeester a tuma e decision pa “shift” e barco pa e area di mantencion pa dos siman, te ora e barco resolve su problema di anker pa despues shift e bek pa e Transshipment Area pazuid di Aruba.

Na mesun momento SSV Safe Regency tambe tabata experenciando problemanan similar. Tres di su cinco liñanan di anker a kibra y e plataforma a cuminsa drif. Mirando e urgencia a dicidi pa ubica SSV Safe Regency den e area di mantencion pa asina nan cuminsa drecha e liñanan di anker. E operacion aki por dura un tiki pasobra nan mester warda te ora e liñanan nobo yega Aruba. Aki nos ta papiando kisas di 4 pa 6 siman.



Biento y coriente halto ta algo comun pa Aruba den e luna di juli. Pero kico e temporada aki a trece cun’e, ta extraordinario. DSA kier enfatisa cu na ningun momento e trafico maritimo den transshipment area a core peliger. Henter e situacion cu Pacific Mistral y SSV Safe Regency a wordo bon maneha door di DSA, Havenmeester, e doñonan y e agencia representando Pacific Mistral y Safe Regency. Mester wordo bisa cu awo, Pacific Meltem y Maersk Venturer no ta experenciando ningun problema cu e biento y coriente fuerte.❑



Big 4 Merdia cu premio di 10.700 florin

ORANJESTAD - Big 4 Merdia a haci entrega di un check di 10.700 florin na Narcisp P. cu a cumpra e numbernan vast di su casa. Riba diadomingo el a pasa Lucky Cher-ann y pidi pa hunga Big 4 Merdia cu numbernan 1331 y *331. Narciso a pasa ayera pa busca e premio pa asina e sorpresa su esposa cu e check di 10.700 florin.

Sorteonan di Merdia ta Catochi, Big 4 y Zodiac. Bo por cuminsa hunga cualkier di e weganan aki cu solamente 50 cen caba (mita pida). Bishita nos website na www.lottoaruba.com pa tur informacion di tur e weganan di 4 cifra di Lotto, E Loteria di Aruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Duana Corsou wardando riba reunion cu autoridadnan Venezolano

WILLEMSTAD – Duana di Corsou ke yega na un bon entendimento cu autoridadnan Venezolano, encuanto entre otro e maneho cu mester hiba, relaciona cu e situacion cu ta reina na Venezuela y cu posiblemente por tin consecuencia pa Corsou tambe. Asina por conclui for di declaracion di hefe di Duana di Corsou, Jules Ilario. Segun Ilario, loke cu Duana di Corsou ta spera di logra, ta pa tin e canalnan di comunicacion cu e autoridadnan Venezolano habri.

Actualmente e liña di comunicacion entre e dje paisnan riba e tereno aki no ta completamente habri y Duana di Corsou ta spera cu ta bin cambio den e situacion aki, pa haci posibel un miho interaccion. Jules Ilario a expresa cu e ta hopi interesa pa haya bista kico por of no por cerca principalmente e autoridadnan na Margarita y tambe Coro.

Un miho comunicacion lo cumbini tanto Corsou como Venezuela, pa por ta den posicion pa actua na tempo na ora cu tin señalnan cu ta rekeri tal actuacion. "Ta cumbini Venezuela mes tambe un situacion asina aki, pa e por eherce miho control di loke ta sali for di su pais y yega cerca nos". Asina hefe di Duana di Corsou a bisa.

Duana ta spera cu riba termino cortico e encuentro cu funcionarionan Venezolano por tuma luga, pasobra cu apesar cu tin algun luna caba cu ta haci esfuersonan, ainda e consulta cu e Venezolanonan no por a concretisa. For di palabranan di Ilario por conclui cu haya un cita cu e autoridadnan Venezolano ta resulta dificil, debi na e situacion actual na Venezuela. "For di mas o menos tres luna pasa, nos lo a keda di bay, pero debi tambe na e situacion na Venezuela, e ta tarda un poco".

E funcionarionan Venezolano a indica si, cu nan ke ricibi un delegacion di Duana di Corsou, pero e posibilidad ta existi tambe pa e Venezolanonan bin Corsou. Ilario: "Esaki lo duna nan posibilidad pa mira e situacion na Corsou. Pasobra pa nan ta importante tambe pa controla tambe kico ta sali for di Venezuela bin Corsou".

Te ainda Duana di Corsou no a ripara cu tin Venezolanonan ilegal ta drenta Corsou, pa medio di barconan di fruta y pesca. Tin algun tempo caba cu tin control mas estricto riba e barconan di fruta Venezolano na entrada y salida di Corsou. Sinembargo pa por logra optimalisacion dje situacion aki tambe e consulta cu autoridadnan Venezolano, ta necesario.❑



Gerrit Schotte:

Nos accionnan no a hiba Aqualectra den e situacion cu ta awor aki

WILLEMSTAD – Ex prome minister y lider di MFK, Gerrit Schotte den un splicacion amplio ta rechasa e pensamento cu e accionnan di su gobierno a hiba, a pone cu Aqualectra ta den e situacion cu e compania ta awor aki.

"Realidad di e maneho di e ultimo 20 añanan ta cu te ayera e compania vital ta den un situacion financiero pesimo pa motibo di un maneho dudoso", asina Schotte bisa den un splicacion amplio.

E ta splica kico a pasa for di 1990, tempo cu Bestuurscollege di Corsou a tuma e decision pa integra e companianan K.A.E. y codela den un compania. "Tabata un integracion ficticio aki for di den su prome añanan a manifesta un falta di conocemento tecnico pa cu maneho di e dos companianan aki cual tabata base pa problemanan financiero cu te awe e companianan aki ta enfrenta.

Den e prome añanan di e integracion por a nota subida di uzo no registra di awa y electricidad.

Esaki tabatin consecuencia cu e clientenan di Aqualectra mester a carga cu e perdidanan aki, cu otro palabra e perdidanan aki tabata wordo factura na cada cliente. Entre 2002 y 2003 e situacion financiero di e compania a bira mas agudo, cu mester a busca un inversionista internacional pa inyecta capital financiero den e compania.



E situacion financiero pesimo aki a hiba Aqualectra den e aventura cu Marubeni. E compania Marubeni a haya accion nan preferencia cual tabata garantisa Marubeni pago di dividendo tur aña sea Aqualectra gana of perde placa. Gran parti di e capital cu a wordo inyecta den Aqualectra a wordo uza pa paga debe na kededenan di Aqualectra. Un minimo di e capital aki a wordo inverti den makinaria nobo y mantencion di makinaria existente. Esaki ta prueba cu e structura di gasto tabata hopi halto den e compania.

Schotte ta splica tambe con e director a tuma retiro y despues di bastante tempo di lobbymento a nombra e director financiero como director general. Esaki tabata otro golpi pa Aqualectra. Un director general sin conocemento tecnico pa por maneha un compania caminda 80% di bo produccion y distribucion ta basa riba aspectonan tecnico.

No por keda sin menciona e inversion cu Aqualectra a haci den BOO y caminda e ex director di Aqualectra tabata un di e figuranan principal den e negociacion nan y tambe compra di e planta.

No ta un secreto publico cu e planta di BOO for di comienso di su operacion no a funciona como debe ser y Aqualectra como e accionista den BOO no a haci nada pa garantisa un bon funcionamento di e planta cual lo mester a entrega na Aqualectra coriente na un prijs mucho mas barata.

Na 2010 gerencia conhuntamente cu Banco Central a emiti bono pa asina e compania por a dispone di capital pa paga debenan cu a bin ta acumula y tambe haci inversion nan pa garantisa suministro di awa y coriente "supuestamente". E historia rondo di e emision di bono aki ta bon conoci, te cu awe ni Aqualectra, ni Banco Central no por produci documentonan legal pa por wak si e emision di bono aki a wordo haci corecto, (no tin contract pe bono). E cen nan cu Aqualectra a ricibi for di e emision di bono aki a bolbe bay pa paga debenan cu a bin ta acumula den e compania y un biaha mas no a haci ningun inversion pa asina garantisa suministro di awa y coriente.

Tristo ta cu tur e placa cu Aqualectra a bin ta ricibi durante e ultimo 10 pa 15 aña nan no tabata suficiente pa a saca e compania for di e situacion financiero malo cu e compania a bin ta pasa aden durante e ultimo 10 pa 15 aña. No por keda sin menciona con tabata cancela administrativamente debe di amigonan di e gerentenan di Aqualectra. Cual naturalmente tabata un perdida financiero pa Aqualectra.

Conclusion final ta cu e gastamento di placa y mal maneho a wordo confirma pa e director actual na momento ke e director a declara cu pa e ultimo aña nan ta "Window Dressing" tabatin pa cu cuentanan anual di Aqualectra.

Por conclui cu e accionnan tuma pa gabinete Schotte pa cuminsa trece cambionan di forma structural den maneho di Aqualectra cual mester a hiba e compania pa produci awa y coriente pagabel, ningun momento no tabata accionnan cu a hiba e compania na e situacion cu e ta den actualmente.

Aqualectra pa hopi aña caba tabata den problema financiero, pero di un forma astuto a sabi di tene esaki scondi. Ta hopi placa a drenta Aqualectra e ultimo añanan. Unda tur e cen nan aki ta? Durante di e ultimo añanan a presenta diferente plan di rescate. Tur den un otro bachi pero cu un final feliz. Tur e plan nan aki traves di añanan a fracasa pa motibo cu e interes no tabata Aqualectra sino sirbi interes di amigonan consultando y inversionnan sumamente dudoso", asina Schotte ta bisa.❑

Defensor di Pueblo ta ricibi hopi keho y reclamo riba Ley di Seguro Basico

WILLEMSTAD - Defensor di Pueblo regularmente ta ricibi kehonan y preguntanan tocante e aplicacion di e Ley di Seguro Basico, e asina yama ley di Seguro Basico. Hopi di e preguntanan y kehonan aki, ta bin for di personanan preocupa cu kier sa si nan of nan yiu(nan) menor di edad ta cay bou di e ley di Seguro Basico.

E ley di Seguro Basico su punto di salida ta, cu tur persona cu ta residencia legalmente na Corsou, ta cay bou di dje. E ley mes sinembargo ta haci diferente excepcion riba e punto di salida aki. Un di e excepcionnan cu e ley ta haci ta regarda muchanan menor di edad cu a nace riba of despues di 1 februari 2013. Pa e muchanan aki e ley ta indica entre otro, cu den e caso cu e mayor mes tabatin un seguro medico particular caba na momento di introduccion di e ley di Seguro Basico na 2013, e muchanan no ta cay bou di e ley di Seguro Basico. E ley ta indica si, cu e excepcion aki ta conta te asina leu cu e seguro particular di e mayor, ta cubri tambe e gastonan medico di e mucha(nan). Den practica e situacion aki por trece cun'e, cu un yiu recien nasi, kisas no ta keda sigura a base di e ley di Seguro Basico, siendo cu e otro miembronan di e famia si ta cay bou di e ley di Seguro Basico. Mescos ta conta tambe pa e yiunan cu a nace for di mayornan stranhero, ya como cu e ley ta indica cu e personanan aki, cu mester di permit di estadia pa por permanece na Corsou, no ta cay automaticamente bou di e ley di Seguro Basico. Banco di Seguro Social (SVB) ta e instancia cu tin e tarea pa evalua si un adulto of un menor di edad ta cay bou di e ley di Seguro Basico. SVB tin e obligacion pa duna e personanan cu acerca e compania, e oportunidad pa entrega tur nan pruebanan di e situacion cu nan ta aden pa loke ta trata entre otro seguro pa gastonan medico. Den e caso cu e persona no ta di acuerdo cu e decision di SVB, e por apela esaki denter di seis siman cerca SVB.❑

Green Force ta boga pa cambia e maneho di BTPU

WILLEMSTAD – E compania di medio ambiente y reciclahe Green Force, ta opina cu e maneho di BTPU (Bureau Telecommunicatie Post en Utiliteiten) pa desanima produccion di energia duradero mester cambia.

E tarifa nobo di y BTPU, cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2015, tabata un sla duro pa e mercado di energia solar. Prome cu 1 di januari 2015, e consumidonan por a produci de dia energia solar un riba un y bolbe uza e mesun energia a base di un '0' tarifa anochi.

Entrante 1 di januari 2015 esaki a cambia y e tarifa di entrega bek na e red a bira +/- 33 cen kWh (kilowatt uur) y anochi +/- 77 cen kWh. Awor aki e ta hasta +/- 25 cen pa kWh. Riba esey a bin tambe e asina yama 'belasting solar": cu ta un boet pa produccion di energia solar.

Posei ta nifica cu ta paga Aqualectra pa cada plachi solar. Segun Greenforce esaki ta completamente incomprendibel y tambe inhusto pasobra e plachinan solar, e convertidor y tambe e instalacion di e plachinan solar ta pa cuenta dje consumido mes.

Cu e medidanan aki e ROI (return on investment) di entre 5 pa 6 aña a bira entre 8 pa 10 aña. E casnan cu a haci un fiansa, basa riba un ROI di 5 pa 6 aña, diripiente a confronta un termino mucho mas largo pa logra e ROI, loke a perhudica hopi famia y nan financia.

Mas aleu segun Green Force, en general den dia no tin hende na cas, cu ta pone cu e plachinan solar ta produci mas energia cu ta necesario pa e cas y empresanan mayoria bia ta cera den fin di siman. E energia aki extra aki ta bay bek na e red di Aqualectra pa un tarifa mas abou.

Greenforce ta convenci, cu ta trata aki di un situacion di ganashi pa Aqualectra. E compania ta haya extra energia den dia di tur e sistemanan di plachinan solar riba e isla, cu e ta bolbe bende cu ganashi di sigur 50% (exclusivo e gastonan di e red).

Finalmente e energia produci dor di tur e hendenan cu ta dispone di plachinan solar, a uza pa complementa produccion di energia duradero. Green Force ta opina cu por otro y cu mester adapta e maneho na bienestar di e hende y nos planeta.

Green Force ta sugeri un solucion cu supuestamente e funcionarionan di BTPU no a pensa riba dje. Den e cuadro energia produci via dje tenedo di plachinan solar, mester ta entrega a base di e tarifa sero na Aqualectra cu por fuse reduci tarifa di e hendenan pober. Di e manera aki e hendenan cu tin un sistema si plachinan solar, por yuda famianan cu no por pa paga

Segun Green Force por salba e mundo aki solamente pa medio di un maneho eficiente y duradero, loke no ta e caso actualmente debi na e tacticanan di desanima di BTPU y concurso.

E hecho cu Corsou ta bay caba den direccion di 50%



e sistemanan ineficiente y causante di daño na medio ambiente di Aqualectra y pa yuda cu entrega di coriente. E maneho di BTPU, segun Green Force ta hopi inhusto pa tur tenedo di plachinan solar y no por ta cualifica como 'duradero'. Green Force ta puntra si BTPU, no ta un instancia di gobierno pa sirbi comunidad.

Green Force ta enfatisa cu Corsou ta pertenece na e 200 paisnan cu a firma e Acuerdo di COP21-, contra di e colectamento di mundo. Sea cu e ta firma si of no den cuadro di Reino, segun Green Force, nos tin e deber moral, pa mescos cu sobra di mundo, deshaci di generalnan di energia sushi manera esun di Aqualectra y pasa over riba aki Green Force ta propone lo siguiente:

1. Bay bek na e tarifa di un pa un. Esaki ta nifica cu na entrega di un cantidad di energia, por bolbe pidi bek e mesun cantidad di energia cerca e red a base di un tarifa "0" (sero). Den caso cu uza mas energia cu bo ta produci, bo mester paga e tarifa normal na Aqualectra.
2. Elimina e "belasting solar". E consumido mes ta financia e plachinan solar, e convertido y tambe instalacion di e plachinan solar y Aqualectra no mester gana nada cu esaki. Den caso cu Aqualectra ke gana algo, e mester ta innovativo y entrega instalacionnan di plachi solar y instala nan.
3. Tur sobra produccion di pa produci energia duradero.
4. Cada instalacion nobo mester produci minimalmente 10% mas energia cu lo nan tin mester pa por entrega esaki gratis na e red. Di e forma aki por cubri e gastonan dje red y por baha e prijsnan pa esunnan menos potente. Den caso cu un persona uza mas energia cu su propio 90% di produccion, e ta paga e tarifa dobel, pues +/- +/-140 cen pa kWh, pa e energia extra cu e ta uza.

Green Force ta reta BTPU y Aqualectra pa traha husto y coopera na e desaroyo duradero di Corsou. Creamento di trabounan nobo den e sector di energia duradero ta posibel solamente si e condicionnan faborabel ta permiti esaki.

energia duradero debi na e instalacion di molina di biento nobo na Tera Cora, no ta nifica cu no tin e derecho pa laga e hendenan produci energia pa nan propio necesidad.

Green Force ta haci un yamada na e minister concerni pa duna un mandato na bienestar di nos planeta. Tambe e compania ta pidi parlamento pa introduci un vision duradero di termino largo pa e sector di energia di Corsou.

Green Force ta conclui, cu mientras mundo completo gradualmente ta stop cu energia fossiel, na Corsou aparentemente na Corsou ta duna preferencia na interesnan di Aqualectra, Curoil y RDK, a costo di e medio ambiente mundial.❑

Partido Pro Corsou kier mantene relacion cu partnernan den Reino

WILLEMSTAD – Partido Pro Corsou lo mantene relacionnan constructivo cu tur otro partnernan den Reino y fortifica lasonan di cooperacion den mundo. Ademas, lo haci mas uzo strategico di fondonan internacional pa fomenta desaroyo loke ta esencial pa Corsou logra bira e "hub" logistico y digital mas moderno y innova den region. Ademas, Pro Corsou lo facilita mas cooperacion internacional y haci tur esfuerso pa comparti conocemento riba tereno di energia alternativo, infrastructura y telecomunicacion y busca mas oportunidad pa e desaroyo social economico di Corsou. Pa loke ta trata e area di bienestar social, famia ta e fundeshi principal di nos comunidad. Partido Pro Corsou lo empodera, sostene y fortifica famia- y hobennan cu ta biba den un situacion vulnerabel. Lo haci e inversionnan necesario den un 'Programa di Sosten y Educacion Familiar', caminda trahadonan social y otro expertonan ta drenta barionan y bishita famianan di menos recurso pa duna informacion, comparti conocemento y brinda yudansa multi disciplinario. E yudansa aki mester brinda un alivio concreto pa asina mehora e situacion di pobresa structural cu ta existi den cierto areanan di Corsou. E yudansa tambe lo inclui e oportunidad pa famianan di menos recurso por aplica pa un trayecto di saneamento di debe. Pro Corsou ke pa famianan cu no por resolve nan situacion di debe riba nan mes por ricibi yudansa di parti di un trahado social y experto financiero pa den cuadro di e programa di sosten ricibi e guia necesario pa sanea nan situacion financiero via di un facilidad di credito consolida, garantisa pa Gobierno. Durante e programa aki henter e famia ta participa na diferente encuentro informativo tocante: forma un hogar, maneho di entrada, presupuesto di cas y oportunidadnan pa lanta un negoshi propio, etc. Tambe e personanan di e famia cu por traha mester duna nan contribucion social bek na comunidad dor di haci cierto trabounan basico na interes di Corsou. Pro Corsou ta boga pa tur centro di bario haya suficiente sosten pa nan por logra mas programa educativo y recreo despues di scol pa mucha- y hobennan. E programanan social educativo aki lo inclui un cuminda cayente y saludabel, guia pa cumpli cu tareanan di scol, tempo liber pa hunga y haci deporte, les di arte, baile y teatro. Pro Corsou lo duna mas atencion y un miho cuido pa nos ciudadanonan cu limitacion fisico of mental. E ciudadanonan aki lo haya miho beneficionan y e servicio cu nan tin derecho riba dje. Entre otro, Pro Corsou lo soru pa famianan di menos recurso, instancianan cu ta cuida un of mas ciudadano cu limitacion y pa hendenan grandi tambe por ricibi un tarifa reduci pa uzo di awa y coriente.



Partido Pro Corsou ke empodera e trahado, mehora productividad y drecha asina e situacion laboral na Corsou. Tambe, nos lo aporta na crea mas cupo di trabou y introduci un pensioen general pa asina tur trahado por gosa di un pensioen ora nan baha di trabou. Pro Corsou ke gradualmente aumenta e salario minimo di trahadonan. Nos lo pone economia florece, loke ta habri espacio pa aumenta e entrada basico di nos hendenan grandi y esunnan cu ta cobra onderstand. Educacion continuo y mas bienestar social lo reduci pobresa considerablemente.

Desaroyo di Infrastructura Economico

Partido Pro Corsou ke integra e ministerionan di desaroyo economico cu esun di trafico, transporte y planificacion urbano pa asina logra facilita tur e proyectonan social economico cu ta determinante pa adelanto di Corsou di un forma mucho mas diligente. Lo optimalisa nos clima di inversion y stimula actividadnan economico nobo, basa riba exportacion, pa asina genera mas divisa y cupo di trabou. Pro Corsou lo continua cu implementacion di e Plan Maestro di Turismo pa logra un desaroyo acelera di e sector turistico via di construccion di diferente hotel nobo y e di dos megapir. Ademas, lo cera mas tratadonan di aviacion y soru pa mas lihe posibel Corsou logra bek su status di categoria 1. Pro Corsou ke inicia un programa pa (re)capacita suficiente hende (specialmente hobennan) pa por traha den turismo. Partido Pro Corsou ke modernisa nos infrastructura economico y facilita inversionnan grandioso den facilidadnan di haf, Dok y e diferente zona economico y industrial di Corsou. Tambe, nos ta sostene e plan pa modernisa refineria y busca un partner strategico pa construi un terminal di gas natural ("LNG") na Bullenbaai loke lo nifica reduccion drastico di polucion. Banda di uzo di LNG como combustibel pa entre otro refineria y Aqualectra nos ta boga pa inverti tambe mas den energia duradero, manera energia di biento, solo y lama. Pro Corsou ta sostene e plan pa desaroya e "Curaçao Multi Commodity Center" den cuadro di desaroyo di e terenonan den cercania di aeropuerto di Corsou. Nos ta convenci cu Corsou tin tur ingrediente pa bira e centro di conocemento y trafico ("hub") digital di nos region. Ora Corsou bira un "hub" digital mas trafico digital lo pasa via nos, loke por haci Internet na Corsou mas barata. Pro Corsou ke desaroya un programa special pa asisti empresarionan den sector di empresa chikito y mediano. Ademas, nos lo duna balor special na cooperativismo via di elimina impuesto di ganashi pa cooperativanan y incorpora e filosofia di cooperativa den tur programa di educacion.

Pa loke ta trata e area di infrastructura, na momento cu Pro Corsou drenta Gobierno, nos lo soru pa prepara suficiente parcela di tereno publico pa famianan mes por traha nan propio cas. Tambe nos lo stimula construccion di casnan nobo y pagabel y tambe renobacion di hopi di e casnan para bashi rond Corsou, mas lihe posibel, pa asina alivia tur e personanan riba lista di espera di Fundacion Cas Popular. Pro Corsou ke realisa un sistema di transporte publico moderno. Pa loke ta trata asfaltamento y iluminacion di caya, nos lo traha un lista di prioridad pa asina cumpli cu e necesidadnan riba tereno di infrastructura mas agudo den e barionan di Corsou.

Mescos ta conta ora di pone of renoba luz di cayanan. Na momento cu drecha infrastructura den barionan Pro Corsou ke implementa e concepto di urbanisacion integral, loke ta nifica cu aparte di asfalta y ilumina cayanan so, dedica tambe hopi mas atencion na e habitantenan den bario, den sentido cu e bario ta bira mas bibabel y sostenibel, cu suficiente posibilidad pa recrea y socialisa, scol, facilidadnan deportivo, parke, centro di bario.

Salubridad, Naturalesa y Medio Ambiente

Partido Pro Corsou ke halsa e calidad di y accesibilidad na tur servicio di salubridad publico y logra un miho coordinacion y reparticion di tarea pa yuda contene gasto den e sector di cuido. E hospital nobo ta instrumental pa logra un sistema di cuido mas eficiente y cu ta garantisa e ciudadano un bon calidad. Pro Corsou ke introduci un Seguro Medico General na bienestar di Pueblo.

Tambe, nos lo reduci e tempo di espera pa busca mas specialista ayafo pa drenta den servicio di hospital. Nos lo conscientisa Pueblo pa come salud y mas balansa y tambe haci suficiente ehercicio fisico regularmente. Tambe lo conscientisa Pueblo pa conserva nos naturalesa y medio ambiente y hiba un control mas efectivo riba tiramento afo ilegal di sushi.

Alabes nos hobennan desemplea lo yuda limpia rooi- y plenchinan den nan bario, incluso careteranan di Corsou. Ademas, Partido Pro Corsou lo brinda posibilidad pa desaroyo real di nos cunukeronan, criadonan di bestia y piscadonan. Nos ke pa e sector primario aki bira liber di impuesto.

Husticia

Partido Pro Corsou ta sostene un maneho di husticia basa riba e tres pilanan: prevencion, reprecion y restauracion. E pila di prevencion lo reintroduci respet pa norma y balor den nos comunidad. Partnernan concerni tin cu traha hunto di forma integral pa evita cu specialmente nos hobennan ta cay den gara di criminalidad.

E pila di reprecion ta para pa aplica sero tolerancia y man duro contra droga, arma ilegal, insiguridad y violencia riba nos isla. E pila di restauracion lo enfoca riba resocialisacion di esunnan cu a cay cera y tambe mas atencion pa victimanan di crimen. Di e forma aki, Pro Corsou lo por garantisa mas y miho proteccion pa tur ciudadano y un miho desaroyo civico di nos sociedad.

Financia Publico

Partido Pro Corsou lo hiba un maneho presupuestario responsabel y balansa, pero combina cu mucho mas enfasis riba desaroyo economico y inversion social. Ademas, lo institui e Camara Presupuestario di Corsou y haci nos sistema fiscal mas simpel y transparente. Pro Corsou lo sigui baha e impuesto riba entrada y ganashi, di un forma responsabel, pa asina aumenta e forsa di compra di trahadonan y facilita mucho mas inversion priva y cupo di trabou. Tambe, lo amplia nos red internacional di acuerdonan fiscal pa reforsa e sector di servicio financiero internacional.❑

140 mucha a participa den Ban Move Camp

















ORANJESTAD – Siman pasa e camp di Aruba Sport Unie (ASU) a inicia na Noord, unda cu e muchanan a disfruta di e diferente actividad. Esaki ta e di dos siman di e camp, pero e biaha aki e ta na Santa Cruz. Un total di 140 mucha a participa den e camp di e siman aki.

ASU conhuntamente cu IBiSA ta percura pa haci diferente actividad cu e muchanan. Tur mucha cu ta participa na e camp ta di diferente edad, y pa e motibo ey nan ta wordo parti segun nan edad.

E representantenan di ASU y IBiSA a percura pa siña e muchanan algun tecnica di e deporte. Pero tambe nan a percura pa e muchanan pasa un rato agradabel durante e camp. ASU ta contento di mira cuanto mucha a inscribi pa participa den nan camp y ta spera pa otro siman esaki lo ta un biaha mas asina.❑

Aruba Softball Bond:

Final Touch a derota Celebrities

ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua dialuna anochi riba veld di Flatstone den categoria A-Klas.

E team Final Touch kende a estrena nan uniform nobo a sa di estrena esaki cu suerte sacando un victoria importante riba e muchanan di Celebrities.

Den un wega di toma y dame esta un wega di bastante careda Final Touch a wanta duro ten a ultimo pa paga e candela di Celebreties, kendenan a rally formal pero a keda cortico na 1 careda. Finalmente



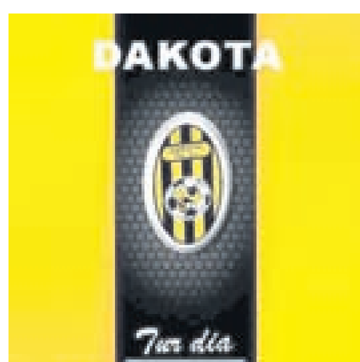
Final Touch a subi tereno celebra tanto nan victoria y tambe e alegria den nan uniform nobo. Final Touch 15 careda, 10 hit, 3 eror.

Celebrities 14 careda, 13 hit, 4 eror. Erornan sigur a pisa hopi pa Celebreties den dicho wega. Santiago Gratero kende a drenta releva Melchor Abreu den di 4 entrada ta resulta pitcher ganado. Di otro banda Carl Yarzagaray kende a drenta releva Hilward Geerman den di 4 entrada mester conforma su mes cu e derota.

Miho batiadonan pa Final Touch ta Francis Perez y Melchor Abreu ambos di 3-2, Santiago Gratero di 1-1, Jose Acosta Eugene de Cuba y Felix Natero tur a bay di 2-1. Pa Celebrities a destaca na home plate Ray Girigorio Bernabela 2-2, Edson den Boef di 3-3, Jeremy Geerman 4-2, Urvin Paesh 3-2. Wensley Kock di 5-1 cual por cierto tabata un home run den parke. Asina Final Touch ta derota Celebrities pa haci e campeonato di A-Klas ainda mucho mas interesante.

Diaranson awor 20 di juli Spuiters lo topa Mariners den un double header iniciando pa 7:15 di anochi na Kudawecha, mientras diabierna 22 di juli lo tin 2 double header. Cuminsando pa 7:15 di anochi na Kudawecha Royal Power lo enfrenta Spuiters, mientras na e mesun ora na veld di Flatstone, Pizza Hut Monster lo topa e muchanan di Sta Cruz Macuarima Indians. Softball den pleno desaroyo.❏

Edicion 17 di Copa Don Elias Mansur lo ta un masha competitivo!















ORANJESTAD - Directiva di SV RCA ta confirma participacion di ocho ekipo di Division Honor den e proximo "Copa Don Elias Mansur".

Nada menos cu SV Dakota, Nacional, Estrella, Riverplate, SV Bubali, La Fama, Caravel y RCA lo ta e ocho ekiponan cu lo bataya cu otro den e tan popular Campeonato dedica na un gran baluarte Don Elias Mansur.

For di Savaneta te na Alto Vista tur districto ta representa e aña aki den e copa cu a cuminsa na 1999 como Copa Richmond.

Aña pasa e "cabay preto" a resulta e Piratanan di Angochi, Caravel cu a derota RCA den e sistema pool pa yega final pero na final e tricolornan tawata mucho fuerte y RCA ta logra reconkista e copa despues di tres aña.

E aña aki sigur por spera weganan di nivel halto. Tribunanan yen y bon animacion di popular DJ's local. Show completo lo ta den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Keda pendiente pa mas informacion cu lo sali den simannan venidero.❏

BONDIA ARUBA

Rotary Club di Aruba:

Stanley Looman a wordo instala como presidente nobo

ORANJESTAD - Rotary Club di Aruba a instala su Directiva nobo pa e aña Rotario 2016-2017. Como Directiva nobo a wordo instala e siguiente miembronan: Sr. Stanley Looman como Presidente, Sr. Frans Brinkman como Secretario, Sr. Mireille Gildhorn-De Miranda como Tesorero, Sr. Ravee Boolchand como Presidente saliente, Sr. Gerardo Oduber como Director-1 encarga cu Administracion di Club y alabes ta e Presidente entrante, Sra. Carolina Lopez Paz como Director-2 encarga cu PR di Club, Sra. Frederick Nuboer como Director-3 encarga cu Miembresia y alabes ta e Secretario entrante, Sr. Maas van Drie como Director-4 encarga cu Proyectonan di Servicio, Sr. Orlando Hoevertz como Director-5 encarga cu Fundacion Rotaria y Sr.


James Fazio como “Sergeant at Arms”.

Durante e anochi aki Sr. Stanley Looman como Presidente di Rotary Club di Aruba pa e aña 2016-2017 a repasa tur a logronan pa e aña Rotario cu a acaba di pasa y a gradici e Directiva saliente pa nan contribucion grandi na beneficio di comunidad di Aruba. Despues di acto aki, Sr. Stanley Looman a keda instala como e Presidente nobo di Rotary Club di Aruba pa e aña Rotario 2016-2017 y na su turno a instala e Directiva nobo di Rotary Club di Aruba. Manera ta conoci, Rotary Club di Aruba a celebra aña pasa su 75 aña di existencia y pa e motibo aki e Presidente nobo sr. Lufrido Croes a gradici sinceramente e Presidente saliente Sr. Danilo de Freytas y su Directiva di por a organisa un tremendo celebracion di nos 75 aña di existencia. E Directiva nobo tambe a presenta su vision y su metanan pa cu e aña entrante y tambe a elabora riba e tema nobo di Rotary International pa e aña aki cu ta “Rotary Serving Humanity”.

Un programa hopi special y bunita a wordo prepara pa e anochi aki y e instalacion di un Directiva nobo pa Rotary Club di Aruba a tuma luga den mahestuoso Alhambra



Ballroom, cu pa e ocasion special aki wordo transforma completamente den un anochi encanta, cu un toke unico y special. Un danki hopi special ta bay na e comision organisado y e staf excelente di Divi Resorts y Alhambra Ballroom cu a prepara esaki. Na e ocasion special aki tawata presente su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol y esposa, miembronan di Clubnan di Servicio di Aruba y miembronan di Rotary Club di nos isla ruman Curaçao.

Rotary Club di Aruba durante e aña Rotario 2016-2017 lo sigui traha duro riba actividadnan pa recauda fondo, esta nos Fiesta Rotaria y nos Golf Tournament, di cual tur e sumanan recauda lo bay cien porciento na instancianan y fundacionnan den necesidad den nos comunidad. ❑

Koningin Wilhelmina Fonds:

Ta presenta di dos parti di programa tocante cancer di pecho na Telearuba

ORANJESTAD - Awe 20 di juli pa 7.30'pm Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta presenta e di dos parti di un programa special y informativo riba e tema di cancer na pecho. Diferente profesional lo bin na palabra pa informa e pueblo di Aruba.

Den e programa aki lo bin na palabra Dr. R. Jonkhof kende ta oncologo y e lo amplia riba e diferente aspectonan di cancer. Tambe Dr. D. Daryanani, kende ta ciruhano/oncologo, lo duna un splicacion di su trabou y e enfermedad di cancer. Por ultimo nos lo haya un testimonio di Sra. M. Verstappen kende na un forma hopi habri a conta di su experiencia cu cancer y con esaki a afecta su bida y di su sernan keri.

Cancer di pecho ta un enfermedad serio y cu ta afecta hopi hende na Aruba. Informacion y conscientisacion ta aspectonan importante den e lucha contra cancer. Asina ta no perde e programa informativo aki di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba cual lo pasa na TeleAruba diaranson 20 di juli pa exactamente 7.30pm.❑





Crystal Casino:

Glow in the dark Bingo den Crystal Theater!

ORANJESTAD – Diaranson anochi cuminsando pa 8 PM den Crystal Theater pa prome biaha aki na Aruba lo tuma luga un Glow in the dark Bingo!

Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro a informa cu e Carnaval bingo glow in the dark edition lo ta un bingo completamente diferente, un experiencia nobo pa tur hungado di Bingo , Crystal Theater lo wordo transforma cu efecto nan di luz y sigur cu tur e obhetonan cu ta glow in the dark !

Bingo package ta solamente $15- incluyendo e carchi di progresivo cu a yega e suma di $ 2400-, wega nan ta paga: 1st $200, 2nd premio $200-, 3rd premio $300-, 4th premio $300-, 5thpremio $ 400-. 6th premio $ 500 7thpremio $ 650- 8thpremio ta e progresivo di 51 te cu 54 yamada ta bira $300 y di 55 yamada bay ariba ta bira $200 y di 9th premio lo ta $1500-, cash.

E ambiente cu ta reina durante di e carnival Bingo ta un exito rotundo pa turista y pa nos local nan ! Crystal & Seaport Casinos simplemente e miho!❑







CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

AUTO & ACCESORIO

Ta bende un Mitsubishi Montero 1996 | Afl. 2000.00 | Tel. 5939965 |Quick Code: 019933 |

Toyota Yaris 2002 | Afl. 2800.00 | Tel. 568 2431 | Quick Code: 019179 |

COMPUTER & TELECOMUNICACION

Weganan di Xbox pa bende | Ta bende varios weganan di xbox 360. 20 florin pa un (of best offer). 150 florin pa tur. Yama of whatsapp 7475337. | Quick Code: 019953 |

Autodesk autocad 2016 | Afl. 150.00 | Tel. 7486805 | Quick Code: 017644 |

IMAGEN & ZONIDO

Projector Epson | Emp x5/ s5 Projector Epson Powerlite 77c powerlite s5 serie cu control | Afl. 275.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 016381 |

BUKI & OFICINA

Ta bende buki pa HAVO | Ta bende varios buki pa HAVO 4 y HAVO 5. Nan ta copia, cu ta ideal pa studiantenan di Avond Havo. E bukinan ta di exacte vakken (Wiskunde B, Scheikunde, Natuurkunde, Biologie) 20 florin pa un. Binas pa 40 florin. Cumpra e set completo pa 75 florin. Yama of whatsapp 7475337. | Quick Code: 019955 |

PRODUCTO BLANCO & ELECTRONICA

Ganga TV 50" ta raya masha bon na su box bo por wak potret | No ta negociabel por yama na 5944023 whatsapp | Afl. 1100.00 | Quick Code: 019938 |

Frishider den SUPER bon condicion. Mester bay pa motibo di mudanza. great deal | Afl. 450.00 | Tel. 5946120 | Quick Code: 019971 |

CAS & DECORACION

Cama di hero 75fls | Base di hero box matras | Afl. 75.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019575 |

Window 250fls | Mi tin dos bentana cu screen 250 c/u 1.50 x 90 cms | Afl. 250.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019919 |

Kozijn di palo 75 y 50 fls | 2 kozijn di palo | Afl. 75.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019966 |

PAÑA & MODA

TASSEN | Pa informacion por bel Anoushka na 7479934 | N.t.a. | Quick Code: 019154 |

RESIDENCIA

Ta bende un trailer di 2 camber, sala, cushina. Interesadonan serio por yama of whatsapp na 5683046 pa mas informacion y pa haci afspraak. Prijs ta 18500fl. Prijs ta discutibel. | Tel. 5683046 | Quick Code: 019153 |

Ta Huur un studio apartamento na Pavia (Paradera) Pa 1 persona Prijs: 950 florin pa luna + 1 luna borg Full muebla + a/c Inclui: awa, coriente, cable, WiFi y gas Contact: 5942942 | Quick Code: 015238

Ta huur apartamento 1 camber max 2 persona. inclui cable y wifi, ta exclui awa y coriente, + 1 luna di borg pa mas informacion por yama 5669950 | 1100.00 florin | Tel. 5930866 | Quick Code: 019906

Ta Huur studio apartamento situa na oranjestad pa 800 florin. Cu tur cos inclui Inclusivo awa coriente cable wifi Exclui coriente pa airco Un luna di borg. Cerca di Supermarket. Restaurant pomp pa mas informacion whatsaap 5616062 | Afl. 800.00 | Quick Code: 019828 |

Mi ta huur un apartamento situa na Avenida Milo Croes pa un pareha of un persona so. E apartamento ta 950 Florin + 950 Florin Borg. E luga ta full muebla I awa cu coriente ta apart. Por tuma contact na 5664326... Pa Hende Serio So! | Quick Code: 019931 |

Huur tereno pa pone trailer max 40 ¨ pia | ta huur na Tanki Leendert patras di misa, varios pida tereno pa pone trailer 40 pia @ 72m2 como vivienda. pa un periodo di 2-3 aña. trailer mester ta gekeur y den bon estado. Por yama pa mas informacion 5669950 | Afl. 400.00 | Tel. 5930866 | Quick Code: 019905 |

Apartamento Noord, AWG 900 p/Month: Caya Danza 3, Apt2 Bunita Apartamento di 1 camber cu 1 baño. E apartamento ta bon pa un persona of 1 pareha cu lo ta buscando algo mas chikito. E apartamento ta hopi bon situa net caya tras di Taco Bel Sasaki, cerca di tur hotel nan na Noord. E Apartamento ta parcialmente muebla. E camber tin airco inverter. E Cushina tin su stoof y frishider y un set di comedor. Layout: - Cushina (tin Stove y Fridge) / Comedor - 1 Camber - 1 Baño (Prijs ta AWG 900,-p/m + Borg di AWG 900,- Exclui Gas, Coriente & Awa Cual kier informacion pa pasa wak yama na 5875829 | Afl. 900.00 | Quick Code:

Ta huur na Tanki Leendert 1 camber studio tur cos inclui pa 1 persona coriente airco no ta inclui (meter apart pa airco) inclui: awa luz 110 , wifi cable. no ta inclui gas y coriente 220 pa airco. deposita 1 luna di borg | Afl. 800.00 | Tel. 5930866 | Quick Code: 019907 |

Ministerio di Enseñansa:

Mas mehoracion pa Colegio San Nicolas

ORANJESTAD - E scol pa HAVO na San Nicolas ta sigui conoce mas mehoracion, mas ampliacion y renobacion. For di momento cu Gobierno a tuma e institucion over for di SMOA y pone bao di Dienst Publieke Scholen, e instancia pa scolnan publico, Colegio San Nicolas a conoce hopi cambio. No solamente e cantidad di alumno y docentenan a crece enormemente, pero tambe a percura pa e scol su infrastructura conoce ampliacion considerabel.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento cu a logra pa diferente trabao necesario tuma luga den Vakantie Grandi cu inversionnan for di Fondo Desaroyo Aruba (FDA). Un suma di mas of menos 1.6 miyon florin ta destina pa Colegio San Nicolas pa cubri e trabaonan aki.

Colegio San Nicolas su crecemento a haci necesario pa anexa Arubanita kleuterschool y e tempo a yega pa e renobacion di e parti aki tuma luga. E area aki ta encera tres klas lokaal, e oficina di conrector, e oficina di e trahado social y lo agrega area nobo di baño pa e docentenan. Cu mas expansion na caminda, a dicidi pa añadi e edificio bieu di Maria Reginaschool na Colegio San Nicolas. E parti pariba di e structura aki ya ta den proceso di renobacion y aki lo bay aloca e N&T lokaal nobo.

Un otro elemento necesario ta e cura di scol y cu e inversion aki lo porfin crea un situacion manera debe ser. Den e prome fase lo enfoca riba e edificio existente y lo inclui Arubanita. E cura lo inclui e parti patras di Colegio y lo caba na e gymzaal existente. Ta esencial pa mantencion di siguridad pa e studiantenan y docentenan pa tin bon control di ken ta drenta y sali di e tereno di scol, y pa e motibo aki lo traha tambe riba e entrada principal di e scol.

E compania cu a gana e destaho pa haci e construccion na Colegio San Nicolas ta Geerman Construction y nan a cuminsa traha caba den diferente area. Ta premira cu e prome fase di e renobacion ta keda cla pa cuminsamento di aña 2017 caba.

Di e edificionan cu ta wordo



anexa lo "re uza" solamente e murayanan. Ta reemplasa e dak, blafon, bentana y portanan cu materialnan nobo y ta bin un instalacion di coriente y airconan nobo. E motibo principal pa cera e edificionan aki na prome luga tabata e daknan di asbest cu no tabata sigur mas.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta satisfecho cu e progreso di e trabao tumando luga na Colegio San Nicolas riba e infrastructura di scol, pero mas ainda e mandatario ta contento pa experencia e crecemento di e scol, e esfuersonan y trabao duro di e docentenan, alumnonan y nan mayornan, y e desaroyonan positivo pa cu HAVO y VWO na San Nicolas. ❑

BONDIA ARUBA

Dangui Oduber (MEP):

Gabinete Mike Eman a hiba un maneho di fia placa y crea debe y hipoteca futuro generacionnan

E ta obvio cu despues di 7 aña di gobernacion di Mike Eman nos pais no a conoce progreso. A contrario, famianan ta pasando den momentonan dificil y placa no ta alcansa pa cumpli cu tur obligacion. Gobierno a hiba un maneho di fia placa, crea debe y hipoteca futuro generacionnan.

Ora nos tende Mike Eman papia cu su gobierno no a tuma ningun medida nos mester recorda Mike Eman loke e la haci cu tur futuro pensionado. Mike Eman no solamente a hisa e edad di pensioen pa 65 aña sino a aumenta e prima di AOV tambe. Mike Eman, cu e medida aki, a kita for di cadapensionado60 luna di pensioen cu ta casi 120.000 florin. Kiermen Mike Eman mester stop di gaña pueblo y mal informa nos comunidad. Cada ken por calcula pa nan mes cuanto cos nan por a haci cu e 120.000 florin cu Mike Eman a kita for di nan, algo cu nan tawata tin derecho riba dje.

Awor tin desaroyonan y decisionnan cu nos ta puntra nos mes si esaki tabata prioridad y necesario: nan tabata sabi y por tabata otro?Pakico a fia asina hopi placa y redobla e debe nacional? Pakico a gasta tur placa na biahe, nombra miles di coordinador, a duna hopi contractnan na famia, amigo y sponsornan. Pakico gobierno a bay pa desaroya pilarnan nobo di economia manera conferencianan di 'green' y crea un 'hub' pa Sur America hunto cu TNO cu awe NO ta existi. Pakico a inverti 32miyonnatramnanenves di construi un Mavo/Havo/Vwo school nobo na Noord. Ta increibel pa constata cu despues di casi 7 aña den gobernacion tur nan intentonan pa desaroya un pilar nobo di 'hub' economico a fracasa y miyones di florin a wordo gasta. E fracaso tin nomber y fam esta Mike Eman debi cu e ta un lider debil, cu no tin vision y no ta sincero pa tuma decisionnan cu ta na fabor di interes general y nos pais. Door di e fracaso economico di Mike Eman el a opta pa tuma hopi medida riba lomba di e pueblo dies pa yena caha di gobierno y sigui cria su famia, amigonan, coordinadornan y sponsornan di Avp. A mal goberna y cos a casi pega cu mester a bay hasta contra nan promesa di campaña y hisa BBO di 2.5% pa 3.5%, a aumenta prima di AOV/AWW, prima di AZV y hisa tarifa di awa y coriente cu 15%. A hisa edad di pensioen pa 65 aña y castiga tur trahado y nos pensionado. Pakico? Pasobra Mike Eman a hiba un mal maneho, a fia miyones y gasta hopi placa. Mientras prijs di crudo mundialmente a baha bao di 40 dollar, tur ciudadano na tur isla den Caribe, a gosa di un rebaho den prijs di gasolin, tarifa di celular, tarifa di awa y coriente. Nos pueblo ta paga un prijs hopi caro debi di $96na mal decision di 'hedging' den Gerencia di WEB y instruccion di Ministro de Economia. Ta tristo pa constata cu tur luna 4000 famia no por paga nan recibo di awa. Y 8000 persona tin problema pa paga nan recibo di coriente. Tres aña largo nos pueblo lo keda paga caro pa awa y coriente y lo no tin alivio pa pueblo. Sin duda sin e mal decisionnan aki di gobierno di Mike Eman AVP nos no lo tabata tin e problema na cu nos ta aden. Hopi famia ta realisa awor pakico nan yiunan no por haya trabao. Ta den corant por lesa con Minister di Trabao, ta keda firma permiso di trahado pa stranhero mientras tin 23 % di nos hobennan cu no tin trabao. Ta net e hobennan desemplea aki por a yuda nan famia den e crisis cu nan ta pasando aden. Loke a kibra tur record ta e hecho cu mientras tin 11 mil hende registra pa un tereno na DIP nos ta lesa cu Minister di Infrastructura, ta duna solamente su amigo, famia y sponsornan tereno grandi. No tin tereno pa pueblo pero pa nan si. Criminalidad a sali for di man y nos



pais ta 'out of control'.

E politico di AVP ta sin gevoel, y awor mas cu nunca tin di saca nan conclusion pa e mal maneho. Un maneho anti pueblo. Nos pueblo no por mas cu tanto abuso y medida. Partido AVP a faya y no ta scucha pueblo y no ta traha na interes general. Mike Eman y tur su ministronan ta traha pa nan amigo, famia y sponsornan di campaña. Nos pueblo ta harta y fada di tur corupcion cu a tuma luga den renobacion di Caya Betico Croes, Linear Park, Benta di tereno di gobierno, Molina di Biento na Alto Vista, den e proyectonan di Renobacion Hospital y Green Corridor. Nos compromiso ta pa stop Mike Eman y AVP pa tuma mas medida contra pueblo y stop tur forma di corupcion. Nos Lider Evelyn Wever Croes di MEP, na varios ocasion a bisa cu nos partido tin alternativa pa e crisis economico y financiero cu gobierno di Aruba ta aden. Cu nos solucion ta uno husto y pro pueblo.

Esta cu lo tin di bay di 9 pa 7 ministro. Nos tin di pone ordo den gobierno y den nos pais. Partido MEP lo bay crea e confiansa bek cerca inversionistanan y "jump start" nos economia. Bini cu inversionnan den tur sector caminda ta crea trabao nobo y duna prioridad na nos hobennan Arubiano pa haya trabao. " Nos compromiso ta pa hunto cu nos pueblo trece un cambio pa un miho Aruba. Cu boso sosten nos ta bay regla esaki den e gobierno nobo". ❑

Prome Minister Eman:

Creador a crea e isla aki pa nos por comparti esey cu otronan

ORANJESTAD – Colonia Colombiano na Aruba a bini hunto diadomingo den Entertainment Center pa celebra nan dia nacional cu oficialmente ta dia 20 di juli. E dia cu ta celebra fiesta di independencia di Colombia. Invitado special pa e celebracion aki tabata Prome Minister di Aruba Sr. Mike Eman. Durante e evento special aki un biaha mas a keda demostra e popularidad inmenso di e mandatario bou grandi y chikito.

Tur aña Asociacion Colombia ta organisa e evento masha popular aki pa su paisanonan durante cual e Colombianonan ta wordo brinda un show espectacular di baile y canto. Nan origen di cual nan ta orguyoso ta keda demostra riba e dia aki.

For di momento cu Prome Minister Eman a drenta Entertainment Center por a mira con stima e ta. Personanan tabata cana yega cerca dje pa un saludo, abraso, palabranan di elogio pa su trabou y hasta pa e no lubida riba su salud den tur e trabou cu e ta haciendo. Pero mas cu tur cos, mucha, hoben, adulto y anciano tabata kier un "selfie" cu e Prome Mandatario di Aruba, kende tabata parce un artista famoso.

Durante su discurso Prome Minister a trece dilanti tambe e diversidad di e poblacion di Aruba. "Creador a crea e isla aki pa nos por comparti esey cu otronan." Tambe e tabatin palabranan di elogio pa e trabounan positivo cu e Colombianonan ta eherce na Aruba. "Den tur sector, sea den ingenieria, den medicina, turismo y varios otro sector mas, e Colombiano ehemplar ta contribui cu nos isla".



Na e ocasion social unda e Colombianonan compaña pa Arubianonan a celebra e 206 aña di independencia di Colombia, Prome Minister a wordo compaña y guia pa Presidente di Asociacion di Colombia Sr. Nicolais Alfonson Ponzon Castro.

A probecha pa combersa riba temanan di interes general, manera e desaroyo grandi cu tur hende na Aruba a experencia bou di e mandato di Eman pa cual specialmente Colombianonan ta hopi agradecido.❑

Benny Nisbet (PPA):

San Nicolas tin hopi potencial pa desaroyo turistico pero planifica no 'ad hoc'

ORANJESTAD - PPA tabata e unico partido cu a boga pa desaroyo di turismo na San Nicolas. Nos a wordo hari chercha, etc. pasobra segun otro partido San Nicolas ta e ciudad di refineria y no tin posibilidad pa desaroyo turistico.

PPA a presenta nos vision pa desaroyo di turismo na San Nicolas bao di e titulo 'San Nicolas, Our Caribbean Town'. E vision aki ta basa riba e historia real di San Nicolas. For di e districto di cunukero y piscado pa primeramente un districto cu desaroyo di fosfaat (1874 pa 1914) pa un districto cu primeramente un bunkerstation y despues pa un refineria(1927 -1986…….1990 pa awor). Realidad ta si cu e desaroyo di un refineria a desaroya San Nicolas y a trece miles di trahado for di Caribe henter y Sur America pa establece nan mes na San Nicolas. Awendia e descendientenan di e trahadonan aki ta plama rond di Aruba.

E trahadonan aki cu a establece nan mes grandemente na San Nicolas a trece nan cultura, nan custumbernan, nan musica, nan diferente plato di cuminda cu nan y dentro di e casi 100 aña esaki a integra su mes dentro di e cultura Arubiano cu Aruba a conoce prome cu e epoca aki. E ehempel di mas bibo ta e musica di steelband, Calypso, Soca y Carnaval den cual esaki a bira e rais pa e fiesta mas grandi di Aruba, esta Aruba su Carnaval. PPA ta di opinion cu San Nicolas cu su historia, su cultura mescla etc. tin un potencial enorme. Lamentablemente esunnan cu tabata tin e signatura di gobernacion no a kere realmente den e capitulo importante aki di e historia di Aruba. Pasobra esaki e capitulo aki ta encera casi 100 aña di historia Arubano di e parti pariba di nos Isla cu nos a larga bay perdi y no a uza e potencial aki. Ta PPA tabata esun cu a mustra eleccion tras di eleccion riba p.e. e necesidad di 'renobacion di nos watertoren na San Nicolas, di e necesidad di e.o. renobacion di Nicolaas Store, di e necesidad di pinta riba e muraya di e refineria (pero) e historia social economico di San Nicolas y no 'ad hoc' manera ta tuma luga awe.

Awor AVP cu den pasado a hari y cherche tur e plannan aki ta ehecutando esaki 'ad hoc' y no basa riba un plan integral pa un desaroyo real di turismo na San Nicolas y vecindario.

PPA su vision ta di un 'San Nicolas, Our Caribbean Town' y basa riba nos plannan publica repetida bes den nos 'Agenda for San Nicolas' ta señala e.o. esaki:

•Reconocimento di tur ciudadano cu a bini di rond Caribe pa nan a establece nan mes na San Nicolas y vecindario y a contribui cu 'energia y sodo' pa desaroyo di Aruba en general y San Nicolas en particular!!

•Reconocimento pa nan contribucion na desaroyo di nos cultura Arubiano cu nan contribucion den curso di e ultimo 90 aña aki!!

•Basa riba esaki San Nicolas lo mester por bira un parti esencial di e producto turistico di pais Aruba si gobernacion dedica atencion real na desaroyo di San Nicolas.

•Aruba ta ricibi anualmente mas cu 1 miyon turista 'stay over' y un 600.00 turista crucero! Cuanto di nan ta yega den districto di San Nicolas??? Y kico gobierno di Aruba su maneho ta pa stimula e desaroyo aki ?? Te awe masha, masha poco !!

•Pa logra un desaroyo turistico parti pariba e infrastructura turistico mester ricibi e atencion debido. Cu e infrastructura aki PPA ta referi na prepara cierto sitio pa por ricibi bishita di nos turistanan p.e. e 'bunker' na Juana Morto cu tabata un sitio unda e soldanan tanto Hulandes como Mericano a funciona durante segundo guera mundial (Lastima AVP a larga basha e edificionan abao unda e soldaatnan tabata drumi na 1987 anto pa malo!!). Otro infrastructura ta pa nan bishita e 'grot di Lourdes' aki PPA ta pensa riba pone poco polis drumi pa frena e trafico y traha algun sitio oficial di parkeer, a punta y mantene un of dos cas di pasado pa por wordo bishita pa nos turistanan wak si no ta posibel pa uza e proyecto Weg Seroe Preto di fin di aña pa por wordo bishita durante aña tambe. Mehora y mantene e actual 'golfcourse' existente cu a wordo traha door di Lago!

•Stimula e par di organisacion cu ainda tin un club p.e. Bonaire club, Surinam Club, etc. pa reorganisa nan mes y subsidia un sala den nan unda lo tin e historia di esunnan cu a bini di Bonaire, Surinam y otro sitio pa proyecta nan historia dentro di e historia di San Nicolas.

•PPA tabata e prome y unico partido politico cu añanan largo a proyecta un 'Carnival Village combina Carnival Museum' y ainda nos ta kere den e combinacion aki pa motibonan economico di e proyectonan aki!!

•PPA ta kere den un Museo Historico di desaroyo di San Nicolas na unda e participacion di tur grupo descendencia di cualkier pais den Caribe lo wordo reconoci. P.e. e ora bo drenta un museo asina segun vision di PPA bo ta drenta prome:

A. Den e sala di Aruba di antaño y San Nicolas cu agricultura y piscamento.

B. Pa despues drenta den e sala cu ta proyecta San Nicolas den e epoca di Fosfaat.

C. Despues den e sala di e periodo di e refineria di Lago, etc.

D. Despues den un sala gigantesco unda tur grupo cu ta descendiente di e islanan y paisnan cual nan hendenan a traha den refineria y a habita San Nicolas pa decadanan largo por proyecta nan historia, descendencia. Esaki PPA ta yama duna contenido real na 'San Nicolas, Our Caribbean Town'. Ehecucion y proyeccion di un vision asina lo ta un punto positivo dentro di e producto di nos destinacion Aruba.

•Construccion bek di e 'Mercado di San Nicolas'.

•San Nicolas tin hopi artesano. Sosten pa desaroyo di nan articulonan lo ta un sosten enorme na e producto necesario pa duna San Nicolas un nomber dentro di producto Aruba ' made in San Nicolas, Aruba!" Gobierno mester por duna sosten y espacio pa e artesanonan por bende nan materia no solamente anochi di un 'Carubbean' pero tur dia, dia y anochi!!

•PPA su 'Agenda pa San Nicolas' tambe ta proyecta pa un Hotel di Deporte wordo construi na e (x scol) unda antes tabata e edificio di nos grandinan patras di YMCA.

E vision di PPA ta demostra cu San Nicolas lo por tin hopi potencial pero na prome luga e gobernacion cu ehecuta algo asina mester kere den San Nicolas y no pretende cu nan ta kere den, anto ora ta cerca e periodo di eleccion. PPA ta continua riba e topico aki den un otro articulo.

Minister Paul Croes:

Mas di 80 hoben boluntario den Feria Social 2.0



ORANJESTAD – Minister Paul Croes ta mas cu satisfecho; contento cu e resultadonan te aworaki di e proyecto Feria Social. Den apenas su di dos aña, su iniciativa, desaroya y ehecuta pa su Ministerio hunto cu varios instancia local, ta creciendo pa cubri mas di nos comunidad. Ya caba tin mas di 80 hoben registra trahando cu organisacionnan. Ademas di traha pa nan prohimo, tambe nan tin oportunidad di siña cualidadnan valioso. Esakinan ta bay yuda nan enormemente den nan futuro como ciudadano y como profesional.

E concepto di Feria Social ta trece fundacion y boluntarionan hoben hunto pa traha riba proyectonan den un termino di tres luna. Mientras cu e hobennan ta conecta cu otro hobennan, nan ta haya e mentor y guia di coachnan profesional. Durante e ehecucion di e proyecto, e participantenan ta haya entrenamento den areanan manera Papia den Publico, Con pa Presenta Bo Mes, Maneho di Tempo, etc.

E proyectonan di Feria Social 2.0 ta enfoca riba e tereno di reduccion di pobresa, hubentud, hendenan cu limitacion y nos grandinan. Esaki ta otro manera con Minister Croes, como titular di Hubentud ta pone atencion riba e desaroyo sano di nos hobennan; na mesun momento Minister Croes ta combina su responsabilidad pa cu sector Social.

"Muchanan ta ocupa nan tempo liber cu algo productivo pa comunidad y ta siña balornan manera trabou boluntario, trabou den ekipo, amor pa prohimo y liderazgo. Fundacionnan riba nos isla tambe ta conoce un beneficio enorme ricibiendo un ayudo valioso cu ta yuda nan na realisa nan metanan," asina Minister Paul Croes a comenta.

Benny Nisbet (PPA):

Apertura di un 'upgrader' lo frena desaroyo di turismo na San Nicolas!

ORANJESTAD - PPA si ta kere fielmente den desaroyo di San Nicolas como parti di e producto turistico di pais Aruba. Pero e gobierno cu ta eherce esaki mester kere fielmente den esaki y ehecuta esey seriamente. Locual nos ta duda cu e actual gobierno ta haciendo.

Tur cos ta mustra 'ad hoc' sin planificacion real y esey ta di lamenta. Pero pa logra haci San Nicolas un exito den e plan aki PPA ta visualisa tres desaroyo mas cu nos ta considera di suma importancia:

- Desaroyo di un curason economico! Aki nos ta referi na hustamente e asina yama 'promenade' cu awor ta wordo renoba. Aki mester desaroyo un curason di TRES restaurant atractivo (x Acme Store cu ya ta cumpli cu esaki pero mester wordo sigui pa un restaurant internacional den Uncle Louis Store y un restaurant na e otro banda ex All Electric Sales/Benito's'. Si nos logra e curason aki mas y mas inversion lo tuma luga pa parti di entrepreneurnan cu ta kere den un desaroyo asina.

- Complex di International Golfcourse cu 3 hotel: PPA ta kere fielmente den desaroyo di un internacional golfcourse '18 holes y upgrading/mantencion di e golfcourse existente na San Nicolas combina cu construccion di 3 hotel di cual a lo menos uno lo mester ta un spa hotel cu tur facilidad moderno cu por tin y na unda e otro 2 hotel lo mester ta entre 3/4/5 star hotels cu no ta 'All inclusive' hotel.

- Festival Caribense anual: p.e. Carimu Festival (Caribbean Music!!)

San Nicolas ta conoci como e districto na unda steelband, Calypso, Soca y Carnaval a inicia. Esaki no mag di bay perdi!! PPA ta kere den un evenemento regional cu lo mester tuma luga tur aña, p.e. na luna di september/october cu lo encera un 'festival Caribense' un anochi p.e. musica Latino, bachata y mas. Un anochi di Calypso y Soca y un anochi p.e. di raegae, etc. E evento aki lo mester wordo acompaña pa anochi di apertura den cayanan di San Nicolas cu benta di artesania local y musica di tur genre cu Aruba conoce y un anochi di ceramento di e festival tambe den cayanan di San Nicolas. Cada anochi un grupo di musico Arubano lo haya oportunidad pa duna nan presentacion 'memey' di gruponan/cantantenan invita. Un festival asina lo duna San Nicolas, Aruba un nomber den Caribe y lo atrae turistanan for di Caribe pa Aruba y San Nicolas. Gobierno/ATA y e organisadonan lo mester 'mercadea' e actividad aki anualmente den Caribe. E evenemento aki lo por wordo subsidia pa gobierno/ATA y tres instancia comercial.

- Transportacion di turista cu 'streettrolley' pero como Tourbus!!

PPA ta kere den un sistema di transportacion di turista directamente pa San Nicolas y PPA cu ta e unico partido cu e proyecta un 'streettrolley' pa Oranjestad a proyecta na mes momento un proyecto cu ta encera uzo di 'busnan estilo trolley' cu lo duna tournan solamente pariba di Brug y cu ta obliga di funciona segun un ruta cu ta encera bishita di 5 pa 7 sitio pariba di Brug y cu lo mester bishita e centro comercial turistico di San Nicolas.

- Pa ehecuta un plan manera 'San Nicolas, Our Caribbean Town' y diferente di e puntonan menciona den nos programa mester di un gobierno cu ta planifica y ehecuta na un manera serio. Fuera di esaki lo mester reserva fondo anualmente pa mercadea esaki den Caribe henter cual lo contribui na desaroyo di turismo Caribense riba nos isla den cual San Nicolas como centro den e desaroyo aki.

PPA no ta mira cu locual ta sosode bao di e gobernacion aki no ta yega ni lo minimo di locual PPA a proyecta den nos vision ' San Nicolas, Our Caribbean Town' y nos 'Agenda for San Nicolas.' Mas ainda PPA ta accentua locual ta tumando luga keto bay ta tumando luga al estilo 'AD HOC' cual no ta contribui na un desaroyo di turismo na San Nicolas.

Pa colmo permiso pa desaroyo di un upgrader na luga di un refineria lo trece e holo di sulfur esta holo di 'webo putri' bek cual holo lo frena desaroyo di un direccion nobo estilo comercial/turistico na y pa San Nicolas. Lastima pero esaki ta e realidad amargo.❑

Rudy Richardson (MEP):

Nos ta na e entrada di un explosion social sumamente grandi

ORANJESTAD - E actual gobierno na mando no por saca su som despues di e supuesto bon trabao di 2009-2013. Un gobierno cu a kibra tur decencia di bon gobernacion cu a haci y deshaci na nan antoho pasobra segun partido AVP ta nan tin e poder: "Nos tin 13 asiento y pueblo a duna nos e poder absoluto pa destrui Aruba". Un gobierno cu a haya 2.7 biyon florin extra na entrada anto awe na 2016 di cada florin 82 cen ta bay pa paga debe. Un gobierno sin cuero di cara y sin etica y mucho menos escrupulo. na un manera neoliberal a hiba gobernacion pa e ultimo 7 añanan. Ainda nan ta papia di e Papa/Tanchi di lider di MEP pa tapa nan mal maneho hiba. Gobernantenan cu no tin e decencia di admiti cu nan a haci un desaster cu nan decisionnan ehecutivo.

Locual pais Aruba tawata tin na debe den 23 aña, e gobierno di AVP a redobla esaki den apenas un periodo di gobernacion. E mas tristo ta cu nan no ta stop pero ta sigui endeuda nos yiunan y nan yiunan. Tin miyones pa 20 cas "loco" pero pa pueblo no tin progreso social economico. No tin placa pa yuda nos famia hobennan realisa nan soño. Un cas, un auto, un famia cu entrada husto pa sobrevivi of miho bisa pa ta sostenibel na un manera responsabel. Mike y su gobierno ta contra Status Aparte, nan a entrega e curason di esaki, nan ta contra nos himno y bandera a bay cambia esaki na New York, contra nos referendum, nan ta prefera lembe y firma protocolnan contra nos Autodeterminacion. Nan ta contra nos ortografia etimologico pasobra no ta promove e sentimento patriotico den nos enseñansa. Nan ta contra reapertura di nos refineria, e unico proyecto den 7 aña cu lo atrae "Foreign Direct Investment (FDI)" pa crece nos economia. No ta AVP a logra esaki pero nan ta apenas e instituto gubernamental cu tin cu percura pa esaki.

Rond di Aruba den tur bario y districto tin problemanan social hopi alarmante sin e debido atencion. Nos tin adictonan ambulante creciente, atraco cu arma di candela creciente, droga y ilegalnan drentando nos pais semanalmente cu un gobierno narco complaciente. Prostitucion cayehero a lanta y bayendo den aumento cu tur e consecuencianan cu esaki lo trece cun'e. Cantidad di taxi pirata riba caya ta sigui crece y ta parce cu nos isla a perde tur su sentido di civilisacion moderno. Casonan criminal grandi den e ultimo añanan sin solucion riba un pais asina chikito. Nos turistanan birando victima di atraco. E cruceronan no kier bin Aruba mas anto asina mes esunnan cu ta keda na nos hotelnan ta wordo abusa ora nan bay den nos capital cu e parkeer meternan di Minister "Mi ta Retira 1 di maart" Oduber. Awo mas cu nunca pueblo mester uni pa cambia e rumbo destructivo aki prome cu nos bira un pais unda no tin respet pa ley y tur hende ta haci locual nan kier. E maneho neoliberal di Mike a pone cu nos ta na e entrada di un Explosion Social sumamente grandi.❑



Gilbert Webb (ABO):

Nos hobennan tambe kier tin un futuro digno riba nos propio isla



ORANJESTAD - Dentro di algun dia, hopi di nos hobennan lo bay biaha atrobe pa exterior pa sigui un estudio mas avansa.

Pa hopi mayor ta un momento emocional y dificil. Paso e momento ey, e ora a yega pa despedi di nan yiu y nan unico consuelo lo ta pa confia cu nan yiu cu lo pone den practica tur e bon cu el a siña di nan.

A pesar cu awendia nos tur ta bibando den un mundo moderno unda tin social media cu por suavisa e despedida y reduci e distancia entre e sernan keri, e ta keda un aspecto emocional. E despedida anual no solamente tin un impacto riba esunnan envolvi, pero tambe riba e sociedad.

Cada aña e sociedad ta manda mas di 100 hoben pa exterior, sin sa si un dia nan lo bolbe bek Aruba. E grupo aki no solamente ta representa un parti di e futuro generacion, pero tambe e ta representa e fraccion mas inteligente di e sociedad na Aruba. Pues si cada aña mas di e inteligencia di e sociedad ta migra bay pa exterior pero ta poco ta regresa despues di nan estudio, anto e ora ta obvio cu e capacidad intelectual di sociedad, ta degenerando.

E desaroyo aki, ta wordo confirma pa oficina di estadistica. Segun nan cifranan, ta tiki hende den nos sociedad tin un estudio avansa. Esaki ta nifica cu si e maneho di no percura pa tin suficiente trabou na nivel pa nos inteligencia bolbe ora nan caba di studia den exterior, anto gradualmente nos sociedad lo bira mas dom. Of otro bisa, nos sociedad lo bira mas dependiente di otro nacionalidadnan pa su desaroyo. E maneho activo di diferente gobiernonan pa trece mas hende for di exterior pa bin traha na Aruba, solamente ta acelerando e proceso di degeneracion intelectual. Paso mayoria di e migrante cu ta bini Aruba, tin menos educacion y formacion cu e hende local. Hasta banda di esaki, e migrante, ta cambiando e clima laboral structural y permanente na nan fabor. Awendia e fenomeno di 'Cheap Labor' y trabou temporal, ta algo normal na Aruba.

Awendia e ta casi imposibel pa un hende local por haya un trabou duradero y bon paga. Si antes ainda algun hende local por a haya un trabou den gobierno, awendia esey tambe ta pasado. Awendia solamente esunnan super leal na e partido na mando (Friends & Family), por haya un trabou den gobierno via contract y via e porta atras 'sneaky y scondi'.

Pues e pregunta ta keda dicon gobierno ta manda tanto mucha bay studia den exterior cada aña, mientras nada ta wordo haci pa crea un ambiente laboral bon y duradero pa ricibi nan despues cu nan a caba di gradua y kier regresa nan pais bek? Hasta pa añanan largo, gobierno mes ta hiba un maneho di discriminacion contra su mesun yiunan di tera, cu el a manda den region pa studia medicina. Gobierno a pone tur sorto di barera pa stroba e hobennan aki bin eherce nan profesion medico na nan isla natal. Esaki no ta logico ni husto, si mira cuanto miyones AZV (gobierno) ta paga mediconan di paisnan bisiña cu tambe a studia medicina den region, pa tratamento medico.
E maneho di gobierno di Aruba pa exporta nos inteligencia pa exterior pa despues cera porta pa nan, pasobra gobierno kier privilegia otro nacionalidadnan, tin cu cambia. Ningun hende di un otro pais por stima y traha mas duro pa Aruba, cu su mesun hendenan. Mester stop di tuma nos haci y ban para e degeneracion intelectual y e rumbo destructivo di nos sociedad, cultura y identidad. E futuro di Aruba ta di nos hobennan y awor mas cu nunca, nos tin cu lucha locual ta di nos!❑

Rudy Lampe:

Carta habri na 21 parlamentarionan

ORANJESTAD - Como ex parlamentario mi ta dirigi mi mes na boso nan cu lo mester vota pro of contra e amienda cu lo habri caminda pa legalisacion di matrimonio homosexual.

Y como ex sacerdote mi mensahe ta cu siendo catolico bo por vota na fabor di matrimonio homosexual. Mons. Secco y Rev. Szpila tur dos no ta obedeciendo Papa Francisco, pero ami lo ta e prome pa defende Mons. Secco y Rev. Szpila cu ta nan derecho pa tin un opinion diferente cu Papa Francisco. Semper tabata asina, no tur catolico mester pensa mescos. Catolico ke men universal, esey kiermen unidad den diversidad.

Papa Francisco a duna instruccion cu tur sacerdote cu a abusa di menornan di edad mester wordo reduci na e estado laical y cu un obispo cu sigui duna encargo pastoral na un sacerdote asina lo mester renuncia. Mons. Secco no a obedece Papa Francisco, tin sacerdotenan cu a yega di comete pedofilia den diocesis di Willemstad cu ta sigui funciona como sacerdote y Mons. Secco tampoco a renuncia. Papa Francisco a indica, riba conseho di e renombrando teologo kardinaal Walter Kasper, cu catoliconan divorcia lo por ricibi Santa Comunion. Asina mes na misa di Dakota ta sigui resa e oracion cu ta expresa cu esunnan divorcia no por ricibi Santa Comunion, kiermen Rev. Szpila tampoco ta obedece Papa Francisco.

For di inicio di nos Iglesia tabata conoce e diversidad di opinion. Pedro tabata pensa cu un cristian mester sigui e custumbernan Hudiu, mientras cu Pablo tabata pensa net contrario, cu bo por ta cristian sin sigui e custumbernan Hudiu. Esey tabata e prome 'clash', cu a keda discuti na loke ta wordo considera e prome concilio di Herusalen, unda a dicidi cu Pablo por sigui cu su practica y no a pidi Pedro pa renuncia na su practica. Precisamente e luna aki nos ta celebra e fiesta di San Pedro y San Pablo, tur dos a wordo declara santo a pesar cu nan tabata pensa completamente contrario riba loke ta ser cristian. Un no tabata menos catolico cu e otro.

P'esey boso parlamentarionan por vota na fabor di matrimonio homosexual siendo catolico, a pesar cu Mons. Secco a saca un comunicado bisando cu e ta contra matrimonio homosexual. Mons. Secco ta haci referencia na e Catecismo catolico, pero mi por sigura boso cu mayoria di nos teologonan no ta di acuerdo cu e comision di algun teologo cu a prepara e catecismo aki. Boso mes por lesa den e revista internacional di teologia Concilio, cu ta aglutina e miho teologonan di mundo, e critica funda cu tin contra e catecismo aki. E principal ta cu cristianismo no ta un doctrina sino un practica.

Y como sociologo mi por sigura boso cu matrimonio no ta mescos cu famia. E matrimonio civil actual ta un institucion moderno cu a surgi cu e idea di propiedad priva. E matrimonio catolico den su forma actual tambe ta mas 'reciente', for di Concilio di Trento di siglo 16. For di e standard aki moderno, Pedro y otro apostelnan no tabata casa, Hose y Maria no tabata casa, sino mas bien for di criterio actual tabata compaña, pero ningun hende lo tribi di yama nan inmoral. Al contrario nos ta honra nan como e sagrado famia. Nan tabata casa segun e custumbernan Hudiu. Den diferente epoca e custumbernan aki tabata permiti poligamia, es decir cu un famia tabata consisti di e esposo cu su diferente esposanan y yiunan. P'esey den Bijbel poligamia tabata normal. Awendia poligamia ta castigabel pa ley penal.

Kiermen e forma di famia ta cambia den historia. Awendia a surgi otro forma di famia, di dos mama of dos tata cu nan yiunan sea propio of adopta y e famia aki ta pidi boso legalisacion. Por ultimo, Papa Francisco no solamente a pidi pordon pa tur e ofensanan di Iglesia contra e homosexualnan, sino tambe a pidi pordon na e famoso teologo Leonardo Boff, kende a wordo castiga pa Juan Pablo II, y a pidi su colaboracion den e enciclica Laudato Si. Y Leonardo Boff ta un defensor di e matrimonio homosexual. P'esey boso por vota na fabor di legalisacion di matrimonio homosexual sin renuncia e fe catolico.❑

Brazil su hues di mas halto ta anula suspension di servicio di WhatsApp





RIO DE JANEIRO (AP) – Corte Supremo di Brazil a anula decision di corte mas abou, cu a blokia servicio di WhatsApp na ful e pais pa varios ora diamars, afectando casi 100 miyon usuario.

Hues Ricardo Lewandowski a dicidi riba un mocion entrega pa un partido politico cu ta buscando pa un hues di Rio de Janeiro wordo anula.

Mas trempan, hues Daniela Barbosa a duna ordo pa suspension di Facebook, bou di cual WhatsApp ta cay, cu no kier a yuda un investigacion di polis. E aplicacion a wordo suspendi pa 2or di atardi.

Lewandowski su decision a bin despues cu servicio a wordo blokia pa casi 4 ora. Operadornan di telecomunicacion a bisa cu nan tabata wardando pa wordo notifica oficialmente cu nan por pone e sistema bek online na Brazil.

Den su decision, Barbosa a bisa cu Facebook a mustra falta di respet completo pa leynan Brasilero. El a argumenta cu e compania a wordo pidi over y over pa intercepta mensahenan manda via e servicio, pa yuda den un investigacion criminal na Caxias, pafo di Rio.

CEO di WhatsApp Jan Koum a bisa cu e compania ta trahando pa pone e aplicacion traha bek. “Ta un shock cu menos cu 2 luna despues cu pueblo di Brazil y legisladonan a rechasa blokiamento di servicionan manera WhatsApp, historia ta ripiti”. Koum a bisa riba su pagina di Facebook.

Minister di Husticia Alexandre de Moraes tambe a bisa cu e tabata kier un solucion cu lo preveni decisionnan manera di Barbosa.

Esaki tabata por lo menos di 3 decision asina contra WhatsApp e aña aki na Brazil. Un hues na estado Alagoas a blokia e aplicacion relaciona cu un investigacion separa na februari ultimo, y WhatsApp a wordo blokia na Sao Paulo pa 12 ora na december, debi na un decision di un hues di e region ey.

Despues di Barbosa su decision a bay na vigor, e website di corte caminda e ta traha, a bay offline. E grupo di activista Brazil Anonimo a bisa cu nan a baha e website, como protesta contra blokiamento di WhatsApp. ❏

Plantadonan di marihuana na Uruguay ta competi den Copa Cannabis





MONTEVIDEO, Uruguay (AP) – Uruguay ta cas di mundo su prome mercado nacional di marihuana cu ta regula pa gobierno, pues no ta un sorpresa cu plantadonan tin un competencia pa e miho marihuana.

Den fin di siman durante Copa Cannabis, un grupo di experto a husga participantenan pa aroma, sabor, efecto y forsa, prome cu nan a saca e ganadonan pa miho di paden y miho di pafo. Ganadonan cu a haya trofeonan di plata, ta inclui Guillermo Amandola, cu a gana den e categoria di pafo. E competencia a wordo teni na Montevideo den un edificio priva, caminda bandanan a toca musica rock mientras cu competidonan a huma pito y tabatin benta di cuminda y artefactonan di marihuana. Alcohol tabata prohibi. Uruguay a legalisa cultivacion y benta di marihuana na 2013, den un esfuerso pa combati aumento di homicidio y crimen relaciona cu traficacion di droga. Ley ta permiti pa individuonan licencia planta marihuana, formacion di grupo di plantado y usuarionan, y benta den botica di 40 gram di marihuana pa luna, na usuarionan registra.❏



New York lo ta anfitrion di prome debate presidencial despues cu Ohio a hala atras



CINCINNATI (AP) – Un universidad di Ohio a bisa cu preocupacionnan di siguridad y e costo pa hala atras di ta anfitrion di e prome debate di eleccion general pa president, cual a wordo hala pa Hofstra University na New York.

E cambio aki kiermen cu a prome debate lo na cas di e dos presunto nominadonan Republicano Donald Trump Democrata Hillary Clinton.
President di Wright State University David Hopkins a bisa cu e scol di area Dayton tin un campus grandi y habri y a cuestiona e habilidad pa proteha e campus y comunidad durante e debate di dia 26 di september awo, cual a conduci na e decision cu tabata un peso riba dje. Den dianan recien a mira atakenan caminda hopi hende a perde nan bida na Nice, Francia y tiramento di polis y otro violencia na e pais.
"Den e ultimo simannan, nos tin un cantidad di preocupacion cu ta creciendo tocante kico e lo tuma pa garantisa siguridad di esunnan na y rond di nos campus", Hopkins a bisa. El a bisa cu pa logra esaki, e gastonan lo ta halto.
Wright State, cual tin 18 mil studiante, a bisa prome cu nan lo gasta entre $5 pa $6 miyon pa tene e debate. Hopkins a bisa cu e lo costa $8 miyon cu tur e siguridad adicional.
E comision di debate presidencial a anuncia cu Hofstra University lo tuma over. E universidad basa na Long Island a bay di acuerdo aña pasa pa ta e anfitrion alternativo. Nan tabata anfitrion di debatenan na 2008 y na 2012.
Hofstra a bisa cu tabata un honor pa ta anfitrion un biaha mas. "Esaki ta un privilegio y responsabilidad extraordinario", President di Hofstra Stuart Rabinowitz a bisa den un declaracion. "Nos ta aprecia e confiansa cu a wordo poni den nos di parti di Comision pa Debate Presidencial, y nos a cuminsa preparacionnan pa un debate exitoso."





Hopkinsa yama e logro di haya e debate un victoria grandi ora cu e comision a anuncia e escogencianan aña pasa. Politiconan di Ohio tambe a enfatisa su importancia di e estado den e campaña presidencial.
Miembro di hunta di Ohio, Michael Bridges a bisa cu e decision tabata esun responsabel pa tuma. El a bisa cu comunidad a duna hopi sosten pa ta anfitrion di e debate pero siguridad ta e prioridad mas grandi. Otro debatenan ta programa pa ta na Washington Univeristy na St. Louis dia 9 di october, sigui pa University of Nevada na Las Vegas dia 19 di october. Un debate di vice president lo wordo teni na Longwood University na Farmville, Virginia dia 4 di october awo.❑

NU cu apelacion pa $204 miyon pa esunnan cu hamber na Africa

NACIONNAN UNI (AP) – NU su agencia di cuminda a declara su nivel di emergencia di mas halto, debi na e secura cu ta afectando parti zuid di Africa, y ta haciendo un apelacion pa $204 miyon inmediato pa cumpra cuminda y transport'e pa e region, pa yuda miyones di hende cu tin hamber.

Diamars ehecutivo di World Food Program Ertharin Cousin a bisa reporteronan den un entrevista na telefon di Malawi, cu secura causa pa El Niño a destrui cosecha y a causa cu mayoria di e cosecha no tabata exitoso.





El a bisa cu actualmente tin 18 miyon hende den necesidad urgente pa asistencia cu cuminda na 7 pais, cu ta afecta severamente pa El Niño – Lesotho, Madagascar, Mozambique, Swaziland, Zambia, Zimbabwe y Malawi.
Pero COusin a bisa cu WFP ta anticipando escalacion den necesidad mas laat den aña y ta calculando cu mas o menos 33 miyon hende lo wordo afecta pa El Niño y La Niño cu ta biniendo, y cu lo por trece inundacion severo.❑

BONDIA ARUBA



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Juli 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5926	
5962	
6426	
4822	

BIG 4
Sorteo # 4970
0795

ZODIAC
Sorteo # 3729
4499
Aries

KORSOU
Sorteo # 1423
7813
4738
5580

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	180.000,00
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-03-04-07-20
Sorteo # 3765		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	140.000,00
19	x Match 4	
288	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		10-19-25-30
Sorteo # 871		Mega Ball 13
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	360.000,00
7	x Afl. 500,00	
70	x Afl. 50,00	
79	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 500.000,-**



203151



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO *6808, 6664, 9668*

SUPER 4 *0647*

SMARTPLAY	*7362, 3388, 1112*
DAILY	*0096, 7443, 3915*
FLAMINGO	*4072, 0021, 2050*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Juli 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1567
8293
5222
9693

BIG 4
Sorteo # 1567
6619

ZODIAC
Sorteo # 1567
7911
Capricornio

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	180.000,00
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	133.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	350.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**





Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa bo. Concentra den bo cosnan. Numbernan di suerte pa awe: 23, 31, 37 y 48.



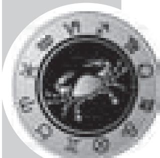
Tauro

Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan di suerte pa awe: 7, 15, 21 y 30.



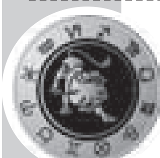
Geminis

Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan di suerte pa awe: 19, 27, 33 y 44.



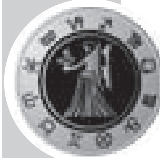
Cancer

Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Awe ta bo dia y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes guia pa apariencia. Numbernan di suerte pa awe: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Ta acercando dianan yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan di suerte pa awe: 21, 29, 35 y 46.



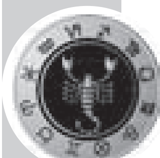
Virgo

Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan di suerte pa awe: 5, 13, 19 y 27.



Libra

Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan di suerte pa awe: 3, 11, 17 y 24.



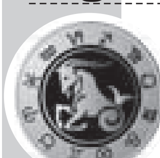
Scorpio

Algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan di suerte pa awe: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario

Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan di suerte pa awe: 27, 35, 41 y 52.



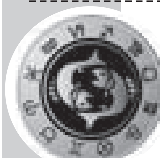
Capricornio

Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan di suerte pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un amor nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



Pisces

Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan di suerte pa awe: 25, 33, 39 y 50.

AMF:

Tocante mal maneho di Palo Marga Raceway

ORANJESTAD - **1.** Nos ta extremadamente desapunta cu Sr. Geerman a opta pa bay riba rednan social y despues prensa tradicional en bes di tuma contacto cu AMF pa discuti cosnan cu no a bay na su agrado pa asina por mehora y trata na ahusta.

2. Aunke cu na comienso a wordo splica cu pa motibo di e condicion di e pista y tambe cu AMF mester genera suficiente capital pa por cuminsa renoba e facilidad y cu no por huur pista, a duna excepcion na Sr. Geerman pa por a organisa FBH 8, mirando cu e evento a bira un custumber y ta anticipa pa fanaticada y coredonan pa 8 aña caba.

3. Prijs di huur ofreci na Sr. Geerman tabata substancialmente mas abou cu cualkier otro pais. Na Corsou e pista su prijs ta fl.10,000.00 mas gasto nan operacional y otro nan tur parti di mundo ta cuminsa na $7,500.00 mas gasto nan operacional. Asina mes Sr. Geerman a acudi cerca Sr. Kelkboom di AMF pa asina pidi un descuento cual el a haya despues di un reunion. E prijs di huur a bira menos pa asina AMF di buena fe, tambe por a yuda un "coredo/promotor/fanatico di drag" termina su "race bike" na USA, cu tin 8 aña bou construccion. Sr. Geerman tawata den e comision como PR di OCS 2015 unda a tuma over e pista cu tur su facilidadnan den estado deplorabel y a wak personalmente cuanto gasto e facilidad ta rekeri durante cualkier evento. Si huur e facilidad na un manera "free for all" manera antes, e pista nunca lo por genera suficiente fondo pa por cubri ni e gastonan operacional, ni pa renobacion di e infrastructura. Ta straño cu Sr. Geerman sa di e 2 echonan aki, pero ta aparenta cu e no sa.

4. Como promotor serio, responsabel y di experiencia bo ta negosha of critica un contract prome cu bo firme y no despues cu bo a firme 2 biaha. Un contract practicamente identico a wordo firma door di otro promotor den menos cu 5 minuut pa su evento. Un contract standard pa huur un facilidad manera Palo Marga. Berdad, AMF y e "promotor" a bay "back and forth" cu e tratado di e contract pa ahusta cierto cosnan di buena fe pa acomoda Sr. Geerman. Esaki ta un simpel accion di "wheel and deal" den e mundo comercial. E accion aki di parti Sr. Geerman ta ilustra exactamente e falta di integridad, seriedad, y experiencia di Sr. Geerman. E contract a wordo revisa door di abogado di Sr. Geerman ya cu AMF a ricibi carta nan di abogado pidiendo pa nos sinta cu Sr. Geerman y discuti algun punto nan riba dje. AMF a acepta pa sinta cu Sr. Geerman pa scucha su preocupacion nan pero a avisa su abogado cu nos termino y punto nan en cuestion riba nos contract no ta cambia. Nan ta standard pa tur persona y ningun hende lo haya "special treatment". Despues di e ultimo carta di AMF dirigi na Sr. Geerman su abogado, Sr. Geerman a dicidi di firma e contract ya cu no tabata tin nada robes cun'e.

5. Simplemente Sr. Geerman kier a paga menos huur of nada di huur mes. AMF ta sinti cu esaki ta e dolor mas grandi di e "promotor" door cu no ta ningun secreto cu den pasado e lo a haya contracto nan mas lucrativo pa su persona y no pa Palo Marga Raceway. AMF ta un organisacion serio y ta wak pa bienestar di Palo Marga Raceway. Palo Marga pa hopi tempo a wordo maneha financieramente y manteni den un forma malisimo. Na aña 2015 a logra di bin cu un cambio unda Sr. Geerman a forma parti di comision OCS 2015 unda personalmente a wak esaki claramente. Ta straña nos dicon diripiente e ponencia aki. AMF ta distancia nos mes completamente for di persona nan cu mentalidad y "hidden agendas" asina.

6. Sr. Geerman ta menciona cu despues di su prome evento di FBH8 un fecha no a wordo duna inmediatamente door di AMF. AMF a dedica 100% na timing system nobo, cueste lo que cueste. Sr. Geerman a reuni cu AMF y esey tawata loke por a ofrece na e momento ey, cual ta practicamente nada cu logicamente tawata significa pa warda te ora e timing system nobo wordo instala, y di test y purba durante eventonan chikito. AMF no por a duna un fecha si no sa precies si lo logra cu tur cos pa dia 2 di Juli y asina no cumpli cu contract.

7. A wordo standarisa cu durante tur evento cuminsando cu OCS 2015 cu e barnan semper lo keda pa pista. Sr. Geerman tawata den comision di OCS 2015 y sa di esaki. Atrobe ta straña nos dicon atrobe ta aparenta di no sa di nada. E clausula cu bar ta keda di pista ta den tur contract y Sr. Geerman a keda keto sin niun reclamo algun. Pa aworaki e saca esaki y tira esaki publicamente pa su fans nan cu no sa detaye ta mustra un señal di hopi mala fe di su parti. E ganashi principal mes tur hende por confirma cu esey ta na porta y no na Bar. Mas cu 4000 hende na Fls. 20 cada uno. Tur persona por saca nan som facilmente.

8. AMF a tuma e fecha di 2 di juli na serio y a haci todo por todo. E evidencianan ta riba FB fanpage di AMF (Palo Marga Aruba) y otro fanpages, unda por wak full e proceso, cuanto dianan y boluntario a sacrifica famia, yiu, dianan di vakantie pa por logra trece e timing system Aruba. A paga mas y logra convence Bob Brockmeyer di Compulink timing systems pa por bin Aruba y instala e timing system prome cu su operacion di schouder. Riba potret nan riba nos fanpage por wak bon con Bob a instala e sistema uzando un shoulder brace.

9. E generator ta e mesun problematico cu a wordo drecha pero cu no a keda 100%. Mirando loke a pasa durante e prome FBH8, AMF como redundancia ta uza uno como backup si e generator di Palomarga cay afo. Esaki a wordo conseha na Sr. Geerman y a dun'e e gastonan y e luga unda e por a huur uno na e prijs preferencial cu AMF ta haya. Cantidad di coredonan rabia ta cay bou percepcion, den cual realisticamente nos sa cu nos no por complace tur hende y semper lo bay tin hende disgusta cu AMF paso nan no ta haya nan kier.

10. Sr. Geerman ta papia di evento nan di AMF referente atendencia. E realidad ta cu no tur evento lo trece mesun cantidad di publico. Mescos si e organisa Faya bo Haya 5x pa aña, cu tempo limita pa promove y pone categorianan cu no ta mesun popular. Sr. Geerman tin aña nan ta coriendo na Palo Marga y a mira y a experiencia hopi, pero atrobe ta haci manera e no sa.

11. E clausula di Sr. Geerman cu a protesta hopi riba dje ta esun unda ta poni cu e no mag di bay critica publica mente riba facebook en contra di AMF. Sr. Geerman claramente no a respeta e articulo aki den contract y a haci lo contrario. Sr. Geerman mester por tawata premira algo? A prefera di actua manera tur cos ta bon anto despues tin e porta habri pa por subi y difama manera e ta haya ta bon, anto sconde bou pretexto di libertad di expresion? Sabiendo tur informacion y condicion di pista, di berdad el a wordo poni "lomba contra muraya"? Esaki nos ta laga pa pueblo mes saca su conclusion.

12. Pa finalisa, Sr. Geerman den su racha pa difama dirigentenan, boluntarionan y cualkier otro persona cu segun Mr. Geerman, lo por ta asocia cu AMF, a bay radio show "Trot den Bom" na PowerFM pa asina duna aparentemente su sponsornan danki, pero tambe ekipa cu un hidden agenda. Sr. Geerman a reclama Sr. Manuel da Silva cu Sr. da Silva a "corte" durante entrevista, unda cu a dun'e un otro turno pa trece loke el a bin papia. Nos ta pensa cu Sr. Geerman no lo a haya e respaldo cu e tawata spera di haya y a haya ta bon atrobe, en bes di confronta e problema cara cara, unda despues, manera un wolf a bay rebaha Sr. da Silva tambe riba social media. Esey tawata e danki cu Sr. Manuel da Silva a haya como sponsor despues cu el a aporta cu Sr. Geerman pa Faya bo Haya 8.

Nota Final di AMF Drag racing, mescos cu mayoria deporte na Aruba ta uno Amateur, es decir cu ta wordo practica como un hobby den cual cu bo ta hinca mas cen den dje cu bo ta haya bek. AMF como operador di pista tambe ta amateur, unda cu nos ta depende grandemente (99%) di boluntario. Boluntarionan cu ta hinca mas den Palo Marga cu nan ta haya bek. Boluntarionan cu tin un otro trabou y bida pafo di Palo Marga. Postnan asina riba social media (facebook e biaha aki) no solamente ta tacha AMF y su dirigente nan pero tambe e boluntarionan. Difamacion riba media en general por conduci cu e boluntarionan aki ta bay wordo mal mira na nan trabou di tur dia, unda berdaderamente nan ta gana nan pan di cada dia. Tur hende mester realisa cu si no tin sponsor, e contribucion financiero pa mantene y opera Palo Marga tin cu bin for di 2 partido, e fanatico y /of e coredonan. Ta bunita pa bay Merca y trece idea nan, pero e realidad di Palo Marga ta, cu e ta un pista Amateur, cual cu tur hende mester siña acepta. Por ultimo AMF kier a informa tur coredo y fanatico di drag lo siguiente. Un promotor ta dicidi pa su mes si acaso un contract ta lucrativo pa su evento y di eynan ta bay over na firme y despues promove su evento pa asina haci e evento un exito den su totalidad. Un "promotor" no ta haci aventura comercial y na final cos no bay manera e tabata kier, pa bin declara, ofende y grita cu AMF a haci abuso di dje y cu e contract no tabata bon siendo cu su persona a firme, no 1 pero 2 biaha.

AMF kier a recorda tur persona cu e motibo pa 2 contract ta cu ora di sinta den reunion cu Sr. Geerman, AMF a puntra si Sr. Geerman lo bolbe cobra entrada y si acaso e evento lo continua of lo cuminsa completamente di nobo. Sr. Geerman a bisa representante nan di AMF den e reunion cu su evento lo cuminsa full di nobo y lo cobra e suma di F10 pa adulto y F5 pa mucha bou di 12 aña. E resultado ta 2 evento, kiermen 2 contract identico excepto e parti cu AMF ta conseha Sr. Geerman pa huur un "standby" generator. Na ningun momento e contract ta menciona cu AMF ta obliga Sr. Geerman di huur un generator. Atrobe nos ta cuestiona e integridad di Sr. Geerman. AMF ta desapunta cu e seriedad di Sr. Geerman como "promotor". Nos kier a curasha Sr. Geerman pa laga esnan preocupa pe, pa tuma un rato y lesa su ultimo 8 contract nan y tambe trece dilanti con e prijs di huur a varia desde e prome FBH1 te cu FBH8. AMF ta sigur cu tur hende lo kier transparencia y husga pa nan mes. Porta haci un bishita bek cerca su abogado. AMF a tuma nota cu Faya Bo Haya a yega su final y ta termina tur relacion cu Sr. Geerman, deseando e exito den su carera como "promotor". AMF lo analisa e sancion nan contra Sr. Geerman. Di awe padilanti nos ta sigui concentra riba One Cool Summer 2016.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA BENDE
un cas na Savaneta
3 camber / 2 baño,
eigendom
Afl.275.000
Tel. 592-9966

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR
Semana 34 La Cabana Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood 3/4, top graniet, un cashi ariba di plywood 3/4 den bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

FOR RENT
1 Bedroom apartment, max 2 persons per month
Afl. 1.500
Morgenster, long term rent
Call: 592-9966

TA BENDE
un cas grandi na Tanki Leendert banda di highway cerca di Oranjestad, bon pa cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997



FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
Señora colombiana responsable se ofrece como dama de compañia para adulto(a) mayor
Tel. 569-7394 / 662-5500

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

TA HUUR
Cas na Sabana Liber Villas 374
2 camber, 1 baño, sala cushina, garage
Tel. 563-5853

SERVICIO PUBLICO
Envios a Venezuela
Documentos y todo tipo de mercancia.
Tel. 594-8465

TA HUUR
Un Studio Apto banda di Hotel pa
Afl.900 + borg Afl.300
Tel. 564-1030 / 593-0040

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

SERVICIO PUBLICO
Pa Manicure y Pedicure servico na cas.
Bon prijs
pa mas informacion
Tel. 600-0179

TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca, papaya, mango, nan ta grandi.
Mi tin helmet, spiel y repuesto di scooter pa bende. Bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Promocion 50% Desc.
Bunita tas, cartera, diferente sizes pa homber y muhe 100% cuero y tambe Anti-age Dermawand (delevery)
Tel. 745-0440

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BENDE
Sombre di Mariachi authentico for di Mexico
Color preto y blanco
Awg.70.00
Tel. 584-9133

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen:

Nuevo Mundo Festival & Academy y un crenchi di Sra. Ans van Santen

ORANJESTAD - Kico e dos temanan aki tin di haber cu otro ? Nada ! Pero ta na Cas di Cultura Lady Ruth a sera conoci cu e Sra. Hulandes aki, biba hopi aña na Aruba y a tende su storia. E tambe a bay gosa di e conciertonan clasico bunita di Nuevo Mundo Festival & Academy den nan di dos aña aki na Aruba, danki na Clyde Harms y Simon Gollo, pero tambe cu inspiracion di Armand Simon, di mayornan Arubiano pero e mes naci na Amsterdam, Hulanda, fundado y actualmente keto bay director di Da Vinci Acadamy desde 2010.





Boso por a lesa mas di e conciertonan den "Skina di Clyde" of relatonan cu el a manda pa e varios corantnan riba nos isla, pa comparti di e dushi conciertonan y competencianan di musica clasico aki. Lady Ruth a presencia nan prome anochi cu La Catrina Quartet dia 14 di juli y nan "Concert competition 2015 winners recital " dia 15 di juli y despues dia 16 di juli e "Solo competition 2016" cu tawata tin 12 participante , algun ariba fio, algun ariba cello, un ariba clarinet, un ariba "bassoon", tres ariba piano y dos ariba guitara, tur tocando musica clasico .

Lady Ruth no ta un gran conocedo di musica clasico, pero simplemente ta bay pa scucha y relaha cu e tipo di musica aki,tin biaha scuchando e bailenan di e fionan of scucha nan yora, subi baha subi baha, totalmente diferente for di tur otro sorto di musica moderno di hip hop of robadob of hasta e cancionnan popular bon conoci.

E hurado pa e anochi di "Solo competetion 2016" a saca e prome y di dos ganado maximo cu ayudo di e publico cu por a vota ken ta number un, y ken ta number dos. Nos gran pianista profesional maestro Johnny Croes tambe a forma parti di e hurado aki. Dialuna anochi dia 18 di juli durante un otro fabuloso nochi di concierto, e biaha ki bou di e titulo :" Aruba Chamber Orchestra"nan a anuncia e ganadonan den persona di Juan Sebastian Cortez di Colombia riba su clarinet y Claudia Roa di Chile, pianista.



Un otro ganadora tabata tambe Sra. Ans van Santen, pero no den e conciertonan aki, aunke e tambe ta tocado di piano musica clasico. El a gana riba tereno laboral hunto cu algun dama mas, entre otro. Sra. Bergen-Molenaar , un otro dama Hulandes, ora cu den añanan ochenta, 83/84 nan a gana nan caso di prueba pa Antias Hulandes relaciona cu Servicio Permanente cu Pensioen pa hende muhe casa. Y ta p'esey nos ta comparti su storia. Den un forma cortico, pero efectivo y simpel.

Te awor numa, un par di siman despues di e fayecimento di Sr. Pronk den feliz memoria,(kende tawata un miembro di directiva di Simar e tempo ey), despues di 33 aña, porfin Sra. Van Santen a haya su file den su mannan y tin varios pregunta encuanto con e asunto aki por a bay y si tur cos a cana corecto. E tempo ey SMOA tawata para riba nan punto di bista cu Van Santen tawata capacita pa duna les te cu Havo 3 y VWO 4 locual no tawata corecto den bista di Van Santen.

Kico ta kico nos no sa, pero a sinti cu e asunto aki tin Sra. Van Santen ocupa pa haya sa tur e berdad rond di e asunto aki, si e tawata wordo debidamente paga pa su trabao. Lady Ruth no ta un investigado pues ta dies cumpli cu un di e deseonan di Sra. Ans van Santen, siendo hende muhe, pa ta den su derechonan. Su humilde peticion pa Simar , kende a haya un carta cu e peticion oficial ariba dje, di cual el a entrega mi un copia, fecha dia 26 di mei 2016.

Solamente un tema un crenchi diferente e biaha aki den e relato, pa pone hende pensa bay bek un rato den tempo, pasobra ta hopi cos nos hende muhenan sa pasa of a pasa aden prome cu a obtene e mesun derechonan riba tur tereno laboral y pa votacion. Nos hende muhenan tambe por. Mi lo bin cu mas di e conciertonan clasico otro siman, Dios mediante. Mi curason a dirigi mi traha e relato di e siman aki den e forma aki. Danki pa e comprension y atencion.❑







Mary Joan Foundation:

Mega Pink Bingo di Afl. 17,500

ORANJESTAD- Mary Joan Foundation ta invita tur amante di bingo pa bin gosa di e Mega Bingo cu ta bay tuma luga diadomingo 7 di augustus na Renaissance Convention Center. Ticket pa e Mega Bingo ta obtenibel na Drop 'n Nuts (583-8213), Fundacion (588-9999) y desde 1 di augustus na cahero di Seaport Casino na un balor di 50 florin pa ticket. Premionan pa e prome 5 wega lo ta 500 florin, siguiente 3 wega ta di 1000 florin, e di 9 wega lo ta 2000 florin y pa finalisa e Mega Bingo cu un full card di 10.000 florin. Bingo ta bay cuminsa pa 1'or di atardi.

Banda di e premionan lo bay tin un cantidad di doorprizes cu por wordo gana e anochi aki cual ta inclui un pasashi como tambe diferente weekend stay y dinner for two. Bin hunga bingo hunto cu nos di Mary Joan Foundation y na mesun momento aporta pa un bon causa. Mary Joan Foundacion ta bon conoci den comunidad pa duna sosten na esunnan cu ta pasa den e trayectorio di cancer na pecho. Cu bo participacion na e grandioso bingo aki boso lo aporta na e sosten duna den forma di nos trahado social, psicologo, lectura nan gratis, les yoga y aporta na nos programa reconoci di movecion sin laga afo tur e material di informacion y conscientisacion pa comunidad.

Mary Joan Foundation ta sigur cu tur amante di bingo lo bin purba nan suerte na nos actividad y ta agradecido cu sosten di e comunidad di Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto na telefon 588-9999, maryjoanfoundation@setarnet.aw of por sigui nos riba nos facebook: Mary Joan Foundation Aruba.❑



El Gaucho Restaurant:

Ta wordo premia cu Wine Spectator Award of Excellence

ORANJESTAD - Pa di 4 biaha, e prestigioso revista Americano di biña, The Wine Spectator ta premia El Gaucho Restaurant su Wine List pa su excelencia den cantidad, variedad y presentacion di mas cu 100 diferente binanan.
Esaki ta un otro logro internacional pa El Gaucho Restaurant, cu pa mas di 39 aña caba sa, cu calidad y bon reputacion ta algo impresindible pa tin exito. El Gaucho ta presenta na su clientela un wine list amplio di bon variacion y cu binanan di tur parti di mundo na prijsnan rasonabel, ofreciendo asina e oportunidad pa "pair" un bina di calidad cu e miho carni nan Argentino ariba grill.
El Gaucho den e categoria internacional y representando pais Aruba, ta aparece den e edicion di Juli 2016 di e revista The Wine Spectator cual tambe ta obtenibel na Aruba. Demostrando asina, El Gaucho Restaurant ta figura den e miho restaurantnan mundialmente hayando premionan y nombramento internacional. Danki na nos clientela y muy en particular, na nos hendenan local y na nos fiel y empleadonan profesional.
Un cordial invitacion pa bo pasa y saboria un tremendo Gaucho Steak acompaña pa un Malbec Argentino of disfruta di nos Lunch Special cual ta e jugoso Skirt steak, cu appetizer y dessert pa solamente $25.00. Nos portanan ta habri tur dia di 11.30 mainta te 11or anochi, nos ta warda bo.❑

Lotto, e Loteria di Aruba:

Contento di por contribui na e Ban Move Camp 2016 pa nos hobennan

ORANJESTAD - Nos a drenta temporada di vacacion escolar unda nos muchanan tin algun siman liber pa disfruta di nan vacacion. Mientras tin varios muchanan ta biaha pa exterior, otronan den delegacionnan deportivo na Aruba mes tambe ta prepara actividad di movecion cu e 'Ban Move Camp'. Un camp organisa anualmente pa Ministerio di Deporte, IBiSA y ASU.

Mester bisa cu e tendencia di e Ban Move Camp ta un grandi unda cu den diferente bario na Aruba esaki ta concentra. Durante tres siman largo nos muchanan por disfruta di diferente actividad relaciona cu movecion, salud, etc. Cada siman a scoge un localidad den un bario pa asina organisa e Ban Move Camp, e prome siman ta na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, e di dos siman ta sigui na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz mientras ta clausura e ultimo siman na IBiSA Sport Centrum na San Nicolas









Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e "Ban Move Camp" pa nos muchanan na Aruba. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.❑



Wagner Henriquez a gradua como maestro "Technische Beroepsonderwijs"

DEN HAAG – E studiante Arubiano Wagner Henriquez a haya su diploma como maestro segundo grado den e ramo di "technische beroepsonderwijs" na Hogeschool Rotterdam.



Pa e motibo aki el a haci un bishita di cortesia na Gabinete di Aruba hunto cu su mayornan.
Aki Wagner a wordo ricibi pa directora di Gabinete di Aruba Shandra John, Ivonne Navas y Amanda Muyale di departamento di Enseñansa di Gabinete.

Wagner a cuminsa na 2010 cu su estudio na Hogeschool Rotterdam. Un aña prome el a yega Hulanda y a cuminsa cu un estudio di bouwkunde, pero despues a cambia pa e estudio pa maestro di scol, pa cual despues e la a haci su periodo di practica na EPI na Aruba.
Durante su estudio, Wagner, tabata un miembro activo di e Plaatselijke Opvangcommissie di Den Haag.

Sra. John a felicita Wagner cu su diploma y a desea Wagner tur clase di exito pa futuro.

Como regalo pa su graduacion Sra. John a haci entrega di un buki na Wagner. Proximamente Wagner lo regresa Aruba pa cuminsa traha como maestro na EPB Aruba. ❑



Rotaract Club of Aruba:

Lansamento di campaña di Back to School



ORANJESTAD - Cu yen di entusiasmo Rotaract Club of Aruba a lansa nan campaña di Back to School diasabra ultimo na Ling & Sons IGA Super Center. Back to School ta un proyecto anual di Rotaract club of Aruba, unda miembronan ta colecta articulonan di scol pa muchanan menos fortuna.

Dia 6 di augustus Rotaract Club of Aruba su proyecto di Back to School lo culmina cu un dia dibertido y educativo pa e muchanan. Akinan cada mucha lo ricibi nan pakete prepara specialmente pa nan.

Rotaract Club of Aruba kier duna muchanan den necesidad e posibilidad pa cuminsa e aña escolar cu tur e hermentnan necesario pa un aña escolar exitoso. Pa haci esaki posibel, miembronan ta colectando articulonan di scol dilanti di entrada di Ling & Sons IGA Super Center. Articulonan cu miembronan ta colectando ta entre otro tas, potlood, pen, schrift, slijper, liniaal, mappen, etui gum.
Clientenan di Ling & Sons IGA Super Center por cumpra materialnan di scol y entrega esakinan na e boluntarionan para na entrada. Ademas di esaki, personanan tambe por entrega placa efectivo cual Rotaract lo uza pa cumpra uniform, keds y varios otro articulonan pa e muchanan.
Miembronan di Rotaract Club of Aruba lo t'ey presente na Ling & Sons e weekend nan venidero dia 23, 30 y 31 di juli for di 11'or di mainta pa 4'or di atardi - Pa mas informacion tocante Rotaract Club of Aruba su campaña di Back To School por bishita nan Facebook page of contact nan libremente via nan e-mail rotaractclubaruba@gmail.com.
Rotaract Club of Aruba di antemano kier a gradici tur



cu a participa den campaña di Back To School, specialmente na Ling & Sons IGA Super Center. Sin boso ayudo, Rotaract no por yuda e muchanan menos fortuna cuminsa scol cu tur material pa tin un aña escolar exitoso. ❑

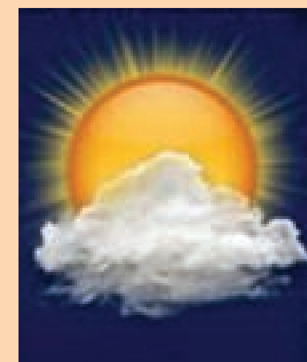
Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:24 am.

Biento:
For di direccion oost te oost zuidoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, un ola tropical moviendo den direccion west, lo pasa den region local.
E humedad y instabilidad cu e sistema aki lo trece den atmosfera regional lo por produci localmente algun awasero e ora ey.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. ❑



Skirbi pa Rudy Croes: (ultimo parti)

For di mi cuna te na mi tumba

ORANJESTAD - Nos mester tene na cuenta cu identidad ta keda forma di nos pasado, pero cu mirada fiha riba futuro. Momento cu tin mas claridad y conocemento di unda nos ta bin, ken nos ta y kico ta nos gran potencialnan, ta mucho mas facil defini y haya e rumbo unda nos kier bay, pero cu ta propio di nos, cu ta identifica nos y asina permiti e diseño di nos identidad sea reconoci y identifica pa keda distingui di e resto.

Na Aruba mayoria di hende por papia ademas di Papiamento, otro idiomanan. Nos ta orguyoso di nos condicion multilingua y cu nos ta uza nos lenga materno manera un herment cultural pa asimila otro cultura cu tin varios na Aruba y di diferente origen.
Pero pa conserva y cuida nos identidad ta di vital importancia pa cada un ciudadano por domina Papiamento y esaki kiermen, skirbi y papia nos idioma corectamente, cuminsando den nos Parlamento.

<u>4.2- Campaña di conscientisacion den pueblo</u>
E pelea entre ken ta linguista y no ta linguista mester keda clarifica, pa medio di un instancia oficial y imparcial. E mal maneho di nos ortografia ta inadmisibel, e por ta un menasa pa nos idioma. Idioma ta keda corumpi den mundo pasobra ta impone formanan moderno cu hende ta kere cu ta corecto. Responsabel pa esaki ta entre otro e medionan di comunicacion papia, manera por ehemplo e locutor.
Ta esencial pa gobierno cuminsa inverti den un campaña di conscientisacion riba e estado mental di nos pueblo, e consenshi di nos pueblo, pa inculca den cada ciudadano e tesoro valioso cu nos tin cu ta nos lenga materno, cual nos tin cu proteha y preserva. Si bo tin bon dominio di bo lenga materno esaki ta facilita bo siña domina otro idiomanan, cu den nos comunidad ta inevitabel mirando e aspecto multicultural ademas di e industria turistico di nos pais.
Mester proteha e patrimonio cultural di nos pueblo, hopi factornan interno y externo a conduci cu awe nos custumbernan, nos norma y balor nan ta bayendo perdi of ta keda reemplasa pa otronan. Ta nos deber pa nos percura pa esaki no cosedo y pasa nos herencia, nos patrimonio, e historia di nos origen pa e generacionnan cu ta sigui.
E momento a yega pa bin cu un campaña intensivo riba tur nivel den nos comunidad pa duna respet y balor na nos lenga materno, Papiamento.
Conscientisa tur ciudadano pa skirbi y papia Papiamento corecto.
E campaña mester ta uno efectivo y e obhetivo e ciudadano en general y particularmente docentenan, prensa, politico, locutor, presentadornan di noticia y programa na radio y television, clero y tambe lidernan di organisacion grandi manera sindicatonan.
E ta un compromiso grandi pa nos, pa spierta den nos hoben nan e interes pa construi un identidad cultural solido, esaki ta un responsabilidad di nos tur pa asumi e reto aki desde bankinan di scol te na ehercemento di bo profesion y despues.

<u>5- Conclusion y proposicion</u>
E conclusion y proposicion final riba e investigacion haci ta lo siguiente. Mester haci un sondeo cual ta e medionan mas efectivo pa tene un campaña nacional di conscientisacion pa haci un bon uzo di Papiamento tanto papia como skirbi.
Desde oficialisacion di Papiamento na 2003, despues di 13 aña ainda no ta implementando esaki debidamente den gobierno. Sin lubida cu 40 aña pasa nos ortografia a keda aproba unanimamente pa nos Parlamento. Nos ta faltando respet na nos propio identidad! No por warda mas, mester cuminsa inmediatamente cu un campaña di conscientisacion pa informa e pueblo riba e proyecto aki y sigura su cooperacion pa participa.
E resultado di un campaña de conscientisacion publico ta duna un miho comprension y cooperacion di parti di e habitante, di e docente, di e parlamentario y ministro, di e pastoor, e escritor, etc. Sin e cooperacion di nan, e campaña ta core e riesgo di no ta totalmente eficaz y finalmente no ta logra nos meta pa yega na un bon uzo di Papiamento den nos comunidad.
E campaña aki mester keda ehecuta pa autoridadnan local (departamento di gobierno, scolnan, centronan di bario etc.).
Por uza simultaneamente varios medio di comunicacion manera radio, corant, television, posters, billboard, foyeto pa e lansamento di e campaña pa haci un impacto y hala atencion
E obhetivo di campaña aki ta tur ciudadano, tur scol, departamentonan di gobierno, Parlamento di Aruba, Prensa y clero, pero tambe asociacionnan manera Camara di Comercio y ATIA, sindicatonan, organisacionnan deportivo y social etc.
Mester keda supervisa e desaroyo pa yega nos meta!





Ademas di e campaña di conscientisacion ariba menciona, ta propone tambe lo siguiente:
Institui un “Tribunal di Pueblo” cu tin tur autorisacion pa; controla y proteha nos Papiamento,

Tur siman ta saca comunicado di casonan di violacion di Papiamento,

Fam y nomber, tambe funcion den nos comunidad, pa asina publica nan, pa nos tur por siña papia y skirbi Papiamento corectamente.

Manda un carta di apelacion na Gobernador, Parlamento, Conseho di Ministro, Organisacionnan oficial den nos comunidad pa actonan oficial haci esaki na Papiamento.

Ta un falta di respet pa nos idioma, cu por ehemplo den puro siglo XXI ainda huramentacion di un oficial di gobierno no ta den nos idioma.

Apelacion na tur instancianan sin excepcion, cu tin nomber na otro idioma, pa cambia esaki pa Papiamento!
Ta urgi Gobierno y tur instancia envolvi pa duna oido y implementa Papiamento como e idioma di instruccion den nos enseñanza.

Mi sa cu loke mi ta propone no ta nada straño, pero mester tin curashi si pa haci’e. Mester pone hecho na palabra y ta keda na cada di nos pa haci’e. Pero finalmente ta esunnan cu tin e autoridad den su man pa impone pa tuma e curashi y haci’e tambe pa asina no solamente salvaguardia nos lenga materno, pero pone tur hende respeta esaki tambe.
Amor pa bo patria, bo origen y bo identidad, bo ta nace y muri cun’e! ❑

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Argentine Peso	15.182402
Australian Dollar	1.337058
Bahraini Dinar	0.377442
Botswana Pula	10.772511
Brazilian Real	3.281346
British Pound	0.761762
Bruneian Dollar	1.353609
Bulgarian Lev	1.772920
Canadian Dollar	1.303521
Chilean Peso	652.284841
Chinese Yuan Renminbi	6.695664
Colombian Peso	2924.837740
Croatian Kuna	6.796127
Czech Koruna	24.529806
Danish Krone	6.753278
Emirati Dirham	3.672630
Euro	0.907868
Hong Kong Dollar	7.755549
Hungarian Forint	285.969879
Icelandic Krona	122.409755
Indian Rupee	67.172322
Indonesian Rupiah	13082.296210
Iranian Rial	30626.066998
Israeli Shekel	3.860941
Japanese Yen	106.340827
Kazakhstani Tenge	338.841749
Kuwaiti Dinar	0.302449
Latvian Lat	0.638050
Libyan Dinar	1.389032
Lithuanian Litas	3.134687
Malaysian Ringgit	4.005810
Mauritian Rupee	35.413267
Mexican Peso	18.568290
Nepalese Rupee	107.440006
New Zealand Dollar	1.424915
Norwegian Krone	8.517890
Omani Rial	0.384977
Pakistani Rupee	104.814496





Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Dennert
Tel. 583-1223
San Nicolas
Dr. Giel
Tel. 5845155

Botica na warda

Oranjestad: Trupiaal Tel: 583-8560
San Nicolas: AloeTel: 584-4606

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	7 juli	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diasabra	9 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	13 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	14 juli	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diasabra	16 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diamars	19 juli	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	20 juli	Carnival Splendor	12.00	22.30
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	23 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	27 juli	Adventure of the Seas	08.00	23.00
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	30 juli	Freewinds	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule por cambia.

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/19/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	180.48	181.20	182.00
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	166.18	167.70	169.38
EUR	194.76	196.54	198.51
DKK	25.43	26.15	26.95
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	19.69	20.41	21.21

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier cuida un pushi?



Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

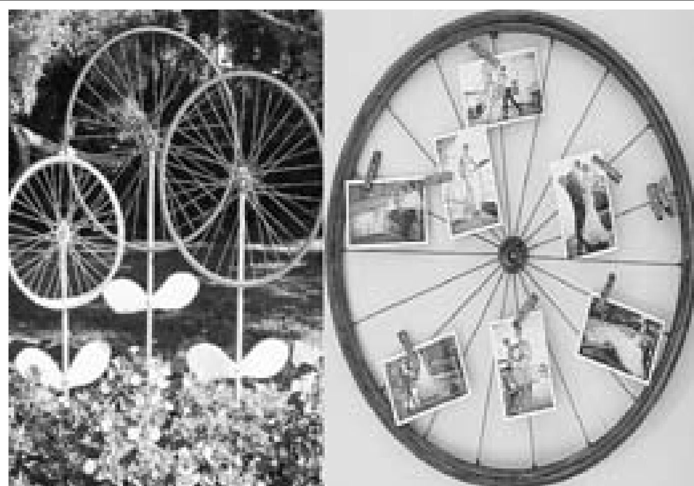
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla



Bo kier duna cacho un hogar?

Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Tert di oester

Ingrediente:
·1 bleki di oester
·1 siboyo
·1 promenton
·Algun alcapara
·1 cuchara grandi di manteca
·½ telep di netumuskaat
·½ telep di curry
·Algun rasenchi

E mansa;
·1 cup di manteca
·3½ cup di hariña di pan
·1 telep di vanila
·3 cuchara grandi di awa lauw
·1 webo
·1 cuchara grandi di baking powder
·½ cup di sucu blanco

Preparacion:
Ta score e awa di e oester y despues ta pone hasa den manteca cu su specerijnan. Despues ta agrega e alcapara y rasenchi y laga e saus seca un poco.
Nos ta laga esey para un rato y ta bay prepara e mansa. Na prome luga ta bruha e sucu y manteca, y despues ta kibra e webo den dje y ta agrega e 3 cuchara di awa lauw y por ultimo e vanila, y ta bruha tur cos bon den otro. Por haci uzo di un forma rectangular of formanan chikito.

Ta hunta un tiki manteca den e forma y ta pone e mansa. Despues ta pone e reyeno den e mansa i hinca esey den forno. E forno mester ta na 375 grado y mester keda mas o menos ¾ ora. E tert di oester aki por sirbi como algo pa chis.



Pisco Sour

Ingrediente:
·3 ons di pisco
·1 ons di juice fresco primi di lamunchi
·¾ ons di syrup simpel
·1 blanco di webo fresco
·1 dash di Angostura of Amargo bitters

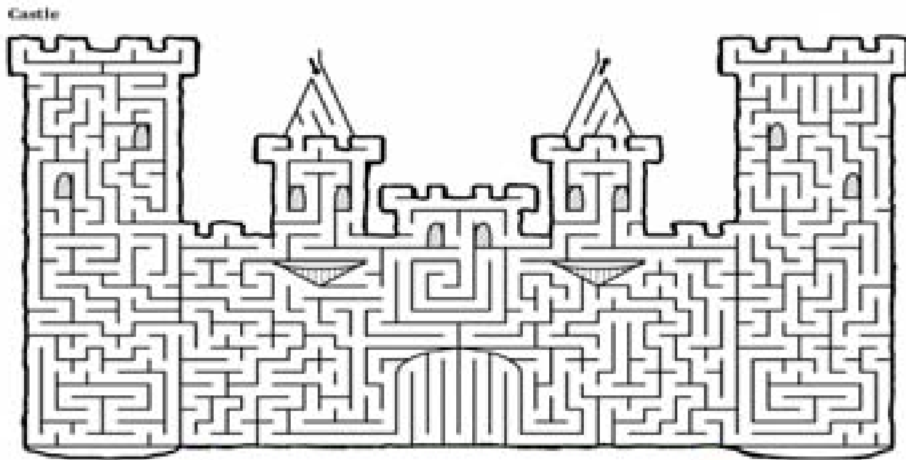
Ingrediente:
Combina e pisco, lamunchi, syrup simpel y blanco di webo den un shaker di cocktail sin ijs y seya. Sacudi fuerte te ora cu e blanco di webo bira foam. Haci esaki pa 10 seconde. Agrega ijs den e shaker y sacudi un biaha mas duro pa 10 seconde pa esaki bira friu. Basha e bebida den un glas di cocktail; basha e bitter riba e blanco di webo foam.
Pa e syrup simpel: den un boter combina 1 copi di awa cu 1 copi di sucu super fini. Seya e boter y sacudi esaki te ora cu e sucu disolve completo. Warda e resto den frishider.

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏

1	7		8					9
		6		1				7
					7		5	
		4	9		5			8
	8			6			9	
9			4		3	5		
	5		7					
7				9		6		
8					6		2	1





BONDIA ARUBA

Brazil Taekwondo:

A entrega certificado na tur esunnan cu a participa na e campamento di train











ORANJESTAD - Siman pasa Russell Beneby coach di Merca a duna un camp training na tur esunnan cu a presenta na esaki. Training tabata dos biaha pa dia y esaki a caba na Baby Beach. Despues a entrega certificado na tur esunnan cu a participa na e training di Russell Beneby.

E training a consisti di teoria y fisica entre otro y Russell Beneby a splica pa kico e ta uza y duna cierto tacticanan. Russell Beneby a elogia Shual Illidge pa su interes y apoyo inmenso pa cu su yiu muhe Jewel Illidge. Master Eric Barry no tabata niun excepcion. Su interes grandi tambe a wordo bon balora y aprecia y tabata tin mas atleta di San Nicolas Taekwondo Center cu a participa na e camp training di Russell Beneby. Despues di a entrega tur e certificadonan a sinta papia cu Russell Beneby pa haña sa mas di con tur cos a bay e siman cu e tabata na Aruba y kico mas por spera di Russell Beneby den futuro. Un cos a keda palabra ta cu pa Best of the Best Russell Beneby lo bay bin cu algun atleta for di Merca pa participa na esaki. Awor ta conta cu 4 pais caba pa e Best of the Best cu ta bay haci Best of the Best un reto grandi atrobe. ❑











































BONDIA ARUBA



CALDO Consortium:

Ta un organisacion cu actualmente ta representa nuebe universidad prestigioso na Canada

ORANJESTAD- Recientemente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu dr. Carolyn Watters, Presidente di CALDO Consortium na Canada. CALDO Consortium ta un organisacion cu actualmente ta representa 9 universidad prestigioso na Canada y cu ta fungi como e "gateway" entre Latino America y Canada riba tereno di enseñansa superior.



E titular di enseñansa ta menciona cu Ministerio di Enseñansa di Aruba ya tin algun luna di deliberacion cu Caldo Consortium y ta contento di informa cu e deliberacionnan ta den un fase avansa pa asina Aruba por formalisa un acuerdo cu e organisacion aki. Ta trahando riba e acuerdo pa asina duna nos studiantenan Arubiano acceso na mas opcion di estudio atractivo na Canada. Den e contacto y deliberacionnan Ministerio di Enseñansa di Aruba ta wordo sosteni pa e Embahada Canades na Caracas Venezuela cu ta haciendo un bon papel den promove y posiciona Aruba como un bon partner riba e tereno di enseñansa pa institutonan Canades.

CALDO consortium su meta ta pa forma un gateway entre Latino America y Canada y asina stimula Canada como un opcion atractivo pa studiantenan di e region aki. E nuebe universidadnan cu CALDO consortium ta representa ta localisa den e diferente provincianan di Canada y ta inclui universidadnan grandi y renombra manera University of Alberta, University of Calgary, Dalhousie University, Université Laval, University of Ottawa, Queen's University, University of Saskatchewan, University of Waterloo y Western University.

CALDO consortium ta promove "higher education mobility", "capacity building" y "research cooperation". E organisacion ta cera acuerdonan di cooperacion y intercambio cu gobiernonan nacional, organisacionnan gubernamental y tambe cu universidadnan. Mayoria di e acuerdonan cu CALDO consortium tin formalisa ta encera entre otro "matching" di studiantenan cu kier haci nan Master of PHd cu un di e "research universities" y tambe ofrece "in-province tuition fee", esta un tarifa local, pa studiantenan cu ta wordo financia door di nan pais y kier sigui nan estudionan na un di e nuebe universidadnan afilia na CALDO.

E ultimo aki ta un bentaha grandi pa nos studiantenan di Aruba. Actualmente CALDO consortium tin acuerdonan formalisa cu diferente pais manera Brazil, Chile, Colombia, Ecuador, Mexico, Peru, Paraguay y Uruguay. Tin tur indicacion cu Aruba lo ta e prome pais di Caribe cu lo formalisa un acuerdo cu CALDO consortium.

Minister Hooyboer-Winklaar ta sumamente entusiasma cu e desaroyo aki y ta trahando duro pa finalisa e detayenan y asina logra formalisa e acuerdo importante aki pa nos studiantenan di Aruba. E titular di enseñansa ta menciona cu e tin un compromiso pa sigui explora mas opcion pa nos studiantenan y pa habri mas porta pa asina nos futuro generacionnan por beneficia di tur e acuerdonan aki. ❑



CTV.news: Un bida social activo por conduci na miho salud

ORANJESTAD - CTV.news a publica den e seccion di salud, un articulo cu ta bisa cu un bida social activo por conduci na miho salud.

Segun un estudio, tin bon amigonan por haci bo mas saludabel den un forma fisico, aparte di tambe contribui na bo estado mental. Esaki ta segun un estudio haci na Concordia University na Montreal. Trahando cu un grupo di 60 studiante internacional di kende bida a cambia dramaticamente desde cu nan a muda pa Montreal. Profesor Jean- Phillippe Gouin a observa nan salud durante 5 luna. Sr. Grouin a studia nan integracion social pa medio di haci un encuesta riba con "nan so" nan ta sinti. Cu su team di profesional el a studia e tambe e batimento di curason di e hobennan pa wak si tin cambionan den frecuencia. Den algo cu ta wordo yama





"high-frequency heart rate variability" Den e comunidad medico esaki por ta un indicacion cu algo por ta pasando cu e sistema nervioso.

Studionan haci

Otro studionan a mustra, cu cada individuo cu tin un score di batimento di curason mas abou,
tin mas riesgo di sufri di kebrante di salud incluyendo problemanan di curason, sr. Gouin a bisa.
Pa e motibo ey, ora batimento di curason ta keda baha cu frecuencia e ta hopi malo pa e persona.
E studio a mustra cu e batimento di curason di e studiantenan cu a forma amistadnan y a expande nan rednan social a subi di velocidad mientras esunnan di e hobennan cu a keda nan so a baha.

Sr. Gouin ta conta cu, e estudio aki ta mustra cu isolacion prolonga por tin di berdad efectonan negativo riba hende su salud.

E mensahe ta hopi cla, mas lihe un hende logra integra den nan cas nobo, mas saludabel nan lo ta. E ta algo cu mas facil pa bisa cu pa haci, pero e ta necesario. E studio aki no ta solamente haci pa studiante, pero pa tur hende cu nan bida ta cambiando. ❑



Fundacion Bernadina ta warda henter pueblo dia 19 augustus 2016

E gran Festival dedica na Mama y na Tata di Cultura

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa na Peanuts Restaurant Fundacion Bernadina Growell a anuncia nan di 6 festival di canto dedica na Mama di Cultura Bernadina Growell-Kock y e aña aki tambe na tata di Cultura, Sr. Padu Lampe.

E festival lo tuma luga dia 19 di augustus venidero den Centro di Bario Brazil. Mervin Wyatt-Ras, e presidente di fundacion a bay den historia y a relata cu e gran musico, dama di nos cultura y arte di Aruba, Bernadina Growell-Kock dfm. A nace dia 27 di februari di aña 1939 y a fayece na aña 2009. Bernadina desde chikito a toca su guitara na scol y a inicia su carera musical y den arte desde su 12 aña di edad. Na aña 1955 el a lanta e trio Las Campiranas cu te ainda por scucha su cancionnan na diferente radio emisora.

Despues di aña 1963 Bernadina a lanta diferente agrupacion di Aguinaldo, gaita y a composita un cantidad di cancionnan tambe pa e famoso agrupacion Sensacion del Caribe. Hunto cu su kerido esposo Cecil el a forma parti di e banda aki y a composita diferente tumba y a participa como e hende muhe den festival di tumba. El a forma parti tambe di Sodo y Cuero y hunga comedia, di cual esun mas conoci ta emancipacion di hende muhe y tambe e ultimo pelicula cu el a filma tabata na cas di Mai bieu.

Un persona creativo cu a hisa nos pais na halto riba tereno cultural. Wyatt-Ras a gradici famia di Bernadina, Sr. Padu Lampe y famia, Sr. Chico Harms di Centro di Bario Brazil, BID, Departamento di Cultura y tambe Sr. John Freddy Montoya. Tambe miembronan di e fundacion en special a manda saludo tambe pa Sra. Lena Orman-Yarzagaray y esposo Jo. A haya donacion sinembargo e aña aki no a ricibi mucho sosten financiero locual ta haci cu e meta di yega na e meta pa traha un busto pa nos mama di cultura. E ta spera pa publico bishita e festival cu tin como meta pa por recauda fondo pa sigui traha den bienestar di nos cultura. Sr. Persey Jeandor cu ta encarga cu a parti di organisatorio di e cantantenan a trece pa dilanti cu tin 18 cantante cu lo participa y tin 4agrupacion: SENSACION DEL CARIBE, TIPICO KADUSHI LARGO, UN TRIO Y SODO Y CUERO. E cantantenan ta:1.QUANT, PRISCILLA; 2.GEERMAN, PAULINA, 3.CASUELA, BENITO; 4.CASUELA, EDDY;5.MARTIJN, DAPHNY; 6.KOOLMAN, ANGELO; 7.KOOLMAN, SASHA; 8.ORMAN, ROBERTO; 9.WILLEMS, BERTHA; 10.STAMPER, LOURDES; 11.KOOLMAN, MILLY; 12.BOEKHOUDT, JELISA; 13.GEERMAN, EMY; 14.KELLY, HORTENCIA; 15.KELLY, JASON; 16.WERLEMAN, BETTY; 17. GEERMAN BALCHI; 18. SCHWENGLE, DONNY. Mas cerca di e festival lo tira lot y lo anuncia e orden final di e cantantenan segun e orden di e agrupacion musical cu lo acompaña nan. Sr. Jeandor a desea participantenan exito. Ya training ta den full swing.

Sr. Chico Harms a anuncia e diferente actividad cu ta sigui e festival di canto di dia 19 di augustus. Lo eligi damita cultural y Mosa Cultural. Alabes dia 2 di september lo tin parada di lampi den bario di Brazil y dia 4 di september e usual parada por cierto e di 6 tambe den Bario di Brazil. Fundacion ta gradici Chico pa e sosten cu e ta duna y pa por traha hunto riba diferente eventonan cultural. E fundacion ta invita pueblo en general y en special bario di Brazil pa bin presencia e eventonan, cuminsando cu e Festival di canto dia 19 di augustus, 8or anochi den Centro di Bario. ❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senor ta mi wardador mi no tin falta di nada . Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
e ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23

A fayece cristianamente:



Sidney D Lourens

(ex trahado di Alhambra)
* 6-10-1952 - †16-7-2016

Na number di su yui : Jenelee Lourens
Rumanan: Petrus Lourens y familia
Sra. Vda. Lourdes Mariela Kramers Lourens y familia
Sra. Iris Lourens I familia
Sra. Marisca y Elio Dania Lourens y familia
Subrinonan: Otmar, Geraldin, Delfina y familia
Suzette y Richard Kramers y familia
Shanon y Sharlinda Inacio y familia
Sue-Jeen, Minco, Qurvin, Jasmin y familia
Demas familia I conocirnan: Lourens, Kramers, Vilma Dania y familia , familia v/der Linden ,Thomassen, Giel, Mariana, Ascencion, Hassel, Howell, Goilo, Fermin.
Tambe un danki na Sra. Cristina di Cas di Machi y empleadonan.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 21 di july 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.
Nos ta lamenta cu despues di e acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Vaarwel
Je ogen gevangen door de schoonheid
In een wereld vol geweld
De tederheid van een vlinder
Gefacineerd in een vlucht
Je passie was de bloem
Omarmd met dans en een concert
Je karakter zo ingewikkeld op de hand
De keerzijde was tederheid vol begrip
Leeftijd, positie of ras maakte geen vershil
Het uitreiken van je hand was naar iedereen
Te veel tranen in je leven
Van geboorte tot de dood
God, de Heilige Geest en Jezus
Geankerd in je Hart

Lieve Mama



Angélica Maduro

Mihor conoci como "Dudu"
*19-05-1937 - †12-07-2016

Yuinan: Miosotis
Amarilis
Sergio y Marianne Bruyning
†Ricardo
Nietonan: Maykel y Kathya, Sharon, Roger
Steven y Sonja, Andrew, Yeshua
Eliyah, Rodrigo, Ricardo Antonio
Bisnieto: Zion y Ayisha
Rumannan: Juliana (Juju) Mathilda-Maduro y yiunan
Maria Elisabeth (Betty) Maduro y yiunan
†Candido (Candi) y Cecilia Maduro y yiunan
Benito (Mito) y Luz Dary Maduro y yiunan
Fransisco (Frans) y Rita Maduro y yiunan
Subrino y Subrinanan, Prima y Primonan
Famianan di curazon: Wouter y Ami van Voorst, Lisette y Roberto Solagnier, Stella Silberie
Sobrina di curazon: Karen Cuaran
Comader y compader: Ahmed y Ida Soliman-Dirksz
Amiga intima: Rhona Quant Thomas y Nel Quant
Prima stima: Grela Maduro
Famianan: Maduro, Tjie-A-Loi, Bruyning, Tower, Van Voorst, Brouwer, Odor, Mathilda, Willems, Erasmus, Vrolijk, Winterdaal
Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Fatima na Dakota diabierna 22 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Charlton Felix Tromp

Na bida ruman di nos colega Rimmie Tromp, docente na unidad Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Rimmie y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Charlton sosega na paz den brasa di señor.



"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde e ta hibami na awa Trankil pa mi bolbe hanja forsa"
Ps. 23
Cu Inmenso Dolor na nos Curazon, Pero Conforme cu Dios Su Boluntad
y Agradecido pa tur lokual el a Haci y Nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Charlton Felix Tromp

*29-12-1963 †13-7-2016
na edad di 52 aña

Na nomber di su:
Mama y Tata: †Rosa y †Felix Tromp
Yiunan: Joshuan y Daehrren Tromp
Pareha y Soulmate: Inky Richardson
Mescos cu yiu: Sean-Brandon y Qy-unty Maria
Rumanan: Rimmie Tromp
Sharini y Aimee Paalman
Mama di Su Yiunan: Elli Paesch
Tanta Stima: Maria Trimon
Ina Tromp y famia
Omo y Tantanan:Annie Semeleer y famia
Salomon Fingal y famia
Piet y Edith Tromp-Evertsz y famia
Joon Kelly y famia
Sobrino y sobrina: Zeick Paalman
Shania Paalman y Andrew Werleman
Miho Amigonan: Rufino Quant
Giovanni y Jessy Hoek y famia
Judith Richardson
Mescos cu rumannan: Zoraida y Ben Fuentes, Milly Paskel, Angie Nassy y Rosa de Cuba, Wicho Rudolfo y Maria De Haak
Su iha: Stephany Fuentes

Tur su primo y primanan
Demas Famia y conocirnan serca: Tromp, Trimon, Paalman, Paesch, Rudolfo, De Haak, Semeleer, Fingal, Evertsz, Britten, Kelly, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Boekhoudt, Franken, Hernandez, Zievinger, De Cuba, De Palm, Maduro, Geerman, Palma, Noguera, Wiersma y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar diaranzon 20 di juli 2016 pa 11:00 am saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa di 09:00 – 11:00 am na Misa Santa Anna.
Oportunidad pa condolencia: diamars 19 di juli di 19:00 – 21:00 na Funeraria Aurora.
Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.



"Laga tur cos cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta participa fayecimento di:



Sr. Robert R. Maduro

Mihor conoci como "Beto"
*11-02-1967- †17-07-2016

Na number di su:
Querida Esposa:Sra. Astrid Maduro- v/d L'isle
Yuinan: Romen Maduro y Chantal Cannegieter
Rochen Maduro y Jerson Maria
†Rojohn R. R. Maduro
Siegmar Maduro y Gillianne Alders
Su nieto stima: Sigion Maduro
Su Mayornan: †Sr. Mario "Mai" Maduro
Sra. Vda. Otilia Maduro
Su suegronan: †Sr. Valentino v/d L'isle
†Sra. Carmen Leest
Su ruman nan: Sr. Mario Maduro & Sra. Gwendoline Maduro-Oduber
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly Maduro & Sr. Reynolds Kelly
Su Padrino: †Sr. Ignacio Koolman y famia
Su Madrina: Sra. Vda. Reineta Koolman-Coffie y famia
Su iha nan: Natasha Maduro
Joseanny v/d L'isle
Sobrino & Sobrina nan: Jowen Maduro y Jean Pierre y Landon Kelly.John Maduro y Rowena van Zundert Natasha Maduro y Chris Rasmijn, Janice Flanegin
Su swa y cuña nan: Sr. Achmed v/d L'isle y Sra. Annelies van Elderen y famia
Sra. Anna Maria y Sr. Oscar Kelly y famia
Sr. Marius v/d L'isle y famia
Sr. Leo v/d L'isle y famia
Sr. Oscar v/d L'isle y famia
Sr. Johnny v/d L'isle
Sra. Shahaira v/d L'isle y Sr. Jorge Kelly y famia.

Su Tanta y su Omo nan:Sr. Francisco Maduro y famia
Sr. Francisco Koolman y famia
Sr. Pablo Koolman
Sra. Ursula Albertsz y famia
Sra. vda. Lucia –Croes-Koolman y famia
Sra. vda. Reineta Koolman y famia
Amigo nan di cas:Sr. Juancho
Sr. Paulo
Primo y prima nan, bisiña nan, amigonan, conocirnan, y su coleganan di DLV y demas famia: Maduro, v/d L'isle, Koolman, Leest, Cannegieter, Maria, Alders, Kelly, Oduber, Coffie, Rasmijn, Flanegin, van Elderen, Albertz, Gomez, Henriquez, Croes, Nava, Angela, Dirksz, Kock, Krozendijk, Marin, Quandus, Boekhoud.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 22 di juli 2016 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 21 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristeza. Despues di entiero nos no lo tuma bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada"
Cu tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Mercedes Maria Croes Marquez

Mihor conoci como "Chede"
*24-09-1928 - † 13-07-2016

Na nomber di su :
Yiunan : Dr. John Croes y Tomasia Gonçalves de Freitas
Marvin Croes y Mario Croes
Yiu anonimo
Ivar Croes y Linda Croes Shaffer
Yiu di criansa : Mario Severo Kelly
Nietonan : John Albert Croes
Albert Inger Croes
Kimberly Croes
Jason Croes
Ivana Croes
Otro nietonan
Bisnietonan : Aleysha Gianna Hoogland-Croes
Brooklynn Isabella Hoogland-Croes
Javon Roman Christopher Croes
Julian Keanu Christopher Croes
Kyler Gregorie Jay Croes
Jean Albert Croes
Rumannan : †Francisco Marquez y †Baldomera Marquez-Orman
†Panchita Eugenio-Marquez y †Victor Eugenio
Clemencia Marquez
†Dominico Marquez y Maria Marquez-Martinus
†Luisa Marquez
Petra Rasmijn-Marquez y Mario Rasmijn
Manuela Gibson-Marquez y †Ivan Gibson
Anna Marquez
Manera ruman : Edith Marquez y Stanley de Cuba
Sobrino y sobrina(nan) : Ingrid, Ciro, Thelmo, Ida, Marva, Esther, Robert, Jacqueline, Joyce, Mairin. Fulbia, Danillo, Zulay, Aster, Humberto, Ricky, Romeo, Edelweiss
Su cuña : Frans Croes y Filomena Krozendijk
Primo y prima(nan) y demas famianan : Croes, Marquez, Gonçalves, de Freitas, Shaffer, Betances, Camuñas, McCall, Orman, Solagnier, Eugenio, Snijders, Hortensia, Martinus, Van Poppel, Dorothal, Sintjago, Van Cleef, Rasmijn, Gibson, de Cuba, Martis, Korsen, Arends, Meyers, Fingal, su amiga Marieta Croes y famia, Enys y personal di Betesda.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 23 di julli 2016 pa 4'or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco.
E curpa di nos difunto lo ta reposa for di 2'or den Misa, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diabierna 22 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.
Nos disculpa cu den nos tristesa nos pr a lubida un of otro famia.
En bes di flor of krans un donashon pa nos Misa Pro Catedral San Francisco ta altamente aprecia.
Na Funeraria y den Misa lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

250 hoben a bisti e goggle pa pasa test di FADA anti drink driving



ORANJESTAD- Un evento exitoso a tuma luga diasabra ultimo. Pabien pa tur esnan cu a traha pa F.A.D.A su evento anti drink driving cu a tuma luga riba e pista di go-car na Bushiri. For di 6'or brassband a cuminsa toca y den e ambiente aki a start cu e evento.



Sr. Juendel Sprok presidente di F.A.D.A, "e evento a bay hopi bon. Nos tabata tin alrededor di 20 hoben riba pia yudando nos cu e evento aki boluntariamente. Hobennan cu hopi animo for di tempran a set up y a guia otro pa asina haci e evento un exitoso pa nos comunidad.

Un cantidad di mas cu 250 hoben a bisti e goggles nan aki y a haci tur e test nan. Bo por a haci try out cu futbol, bowling, habri cas cu yabi y otronan. Esnan presente a mira con dificil esaki por ta ora bo ta bao di influencia. Mi kier a gradici tur e boluntarionan cu a yuda organisa y ehecuta e evento aki".

Tin di remarca cu e hobennan a wordo guia pa hobennan di Feria Social cu a adopta e evento aki. Sr. Sprok tambe ta bisa danki na Fundacion Zinnia cu a yuda e organisacion hopi bon durante e ehecucion di e evento. Un danki na Cuerpo Policial, patruya riba motorcycle pa nan asistencia, Brandweer pa t'ey presente pa cualkier iregularidad.

Tur hende por a disfruta di e musica di N'Fuzion, Dj Gogo y TBS Brassband. Na CEDE Aruba y Valero pa kere den e proyecto y sponsor esaki. "Nos ta sinti nos hopi honra cu Minister Paul Croes tambe a acepta invitacion y a hiba palabra pa apoya e hobennan cu a traha asina duro. Danki na Minister Croes pa su vision y empuhe pa yuda fundacionnan cu e proyecto Feria Social."



Sr Sprok a comenta. Nos hobennan ta master y nan tin hopi talento y creatividad.

Masha danki na tur e hobennan boluntario di Feria Social, Poder di Hubentud y Fundacion Zinnia, asina Sr. Juendel Sprok a termina. ❑

Minister Oduber:

Summercamp impresionante y pronto lo introduci algo similar pa Centronan di Bario

ORANJESTAD- Minister di Cultura Otmar Oduber durante su bishita na San Nicolas a pasa na Scol di Arte, pa mira tur e trabounan cu ta wordo haci pa hubentud na e instituto aki.

E mandatario a bisa na e ocasion aki cu e ta hopi contento cu loke UNOCA ta haciendo despues di nan restructuracion. Mi ta hopi satisfecho mes cu e trabou cu UNOCA a bin ta haciendo. Algun tempo atras a haci restructuracion den UNOCA, unda cu a adapta e apoyo cu mester wordo brinda na artistanan local, unda tin un fluho den e conscientisacion di e propio artista riba con nan por yega na remarca pa haya subsidionan for di UNOCA. Pero tambe UNOCA a cuminsa haci mas uzo di infrastructura nan cu nan tin den nan poder manera Scol di Arte na San Nicolas.

Segun e mandatario a sigui bisa, masha poco hende tabata sa di e instituto aki cu UNOCA tin, cu ta un joya di un edificio. Den cuadro di brinda mas servicio, aña pasa e fundacion a cuminsa cu e programa di Summer Camp pa muchanan cu a keda hopi encanta pa cual a ripiti esaki un biaha mas den 2016.

E programa ta asina popular cu tin un bus cu ta sali for di Playa, pa participa den e programa aki di Scol di Arte na San Nicolas. E peticion ta pa sigui mas tanto posibel cu tipo di programanan asina. Esaki ta e base pa cual Gobierno ta den proceso pa cuminsa cu un proyecto hunto cu MOBIS, cu cual kier bay den tur centro di bario. A tene reunionnan mas o menos 2 aña pasa caba cu e gruponan aki pa mira cual ta e Centronan cu no ta ekipa y mester di e apoyo.

Na luga di lanta un departamento, e mandatario a splica, a busca cooperacion cu un fundacion existente caba, esta MOBES, cu a brasa e proyecto mesora.

Den luna di augustus ta cuminsa cu e summercamp aki den cuatro Centro di Bario na Aruba. Na september of october ta cuminsa cu e trayecto mes den 6 pa 7 Centro di Bario, den cual hobennan por participa, manera esun di UNOCA, unda cu e enfoke ta completamente riba arte: baile, canto, pintamento, actuacion, creatividad, artesania, etc. E mandatario a keda impresiona den e obranan cu e hobennan a traha, basa riba e tema cu nan a haya pa traha riba dje.

Den e creatividad cu e hobennan a demostra cu nan ta hopi consciente di loke ta pasando rond di nan. E mandatario a splica cu e programa ta parti den tres fase den un aña y kier yega na 1800 mucha cu lo siña di e diferente tipo di arte y cultura pa identifica kico nan ta gusta, y scoge riba cual area e muchanan kier concentra nan mes den futuro riba dje. Den cuadro di e intencion ariba menciona, e bishita na e Summercamp di UNOCA tabata importante pa Minister Oduber y su Team. Di e forma aki ta haya mas idea pa e programa di Arte y Cultura cu kier introduci na scolnan tambe. Tin un comision ta trahando riba e posibilidad, cu cooperacion di diferente Ministerio, pa asina e bira un curriculum riba su mes. Den e mesun pensamento aki tin e idea pa digitalisa tur loke ta asuntonan di cultura. ❑

